BONDIA® ARUBA

Dialuna 22 di Februari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,00 Florin



AFKONDIGINGSBLAD
VAN
ARUBA

Gobierno ta 'talk' pero no'walk'

Pagina 3



- **17 persona interna den hospital pa Covid-19**

Pagina 4

- **Hunga Teca ta sigui enfoca riba nos muchanan**

Pagina 2

Xiomara Maduro :

Gremionan lo haya nan momento



Pagina 4

Pa prome biaha a usa e Boeing 777-300 pa yega Boneiro y Aruba



Pagina 25

58 % di Uruguayonan dispuesto pa haya vacuna



Pagina 8

Minister Andin Bikker:

"Mi no a sali for di partido POR"



Diasabra anochi medionan di comunicacion social a wordo informa di un cambio haci den seno di partido POR, esaki ta trata di su liderazgo.

Den un comunicado di prensa e partido a informa cu den un reunion extraordinario cu a tuma luga via plataforma Zoom, partido POR a bay den forma unanime di acuerdo cu traspaso di e liderazgo di POR pa parlamentario y vice-presidente di Parlamento, Alan Howell.

Asina mes, nan a trece dilanti cu Andin Bikker, cu ya desde aña 1997 a cuminsa participa na eleccion y desde 2004 a bin ta haci esaki for di posicion di liderazgo, a dicidi cu despues di 5 eleccion, 8 aña como parlamentario y entretanto un periodo como minister, a bira tempo pa traspasa e liderazgo over pa un generacion mas hoben den politica.

"Partido POR den e Gabinete Wever-Croes a duna un aporte solido den Conseho di Minister y for di parlamento pa yuda goberna y guia nos pais den temponan dificil y sin precedente", e comunicado ta señala, agregando, entre otro, atende cu y surpasa e retonan cu pandemia COVID-19 a trece.

Tambe ta menciona cu Alan Howell sigur tin e cualidadnan y e experiencia pa bay sigui lidera e partido den e proximo eleccion y Bikker ta dese'e hopi exito cu e reto nobo.

Segun loke e documento tambe ta expresa, tin hopi apelacion pa Bikker sigui den politica. Den consulta cu su famia y nucleo di campaña, lo tuma un decision si e lo postula su mes como candidato pa eleccion 2021, of si e lo regresa sector priva y reanuda e profesion di abogado. "Mientrastanto e lo sigui cu e trabao di minister den e Gabinete Wever-Croes pa sigui yuda atende cu e retonan grandi cu pais ta enfrentando debi na e pandemia di Covid-19, y semper lo por haci un apelacion riba su experiencia como politico, ex-parlamentario y mandatario", e comunicado a finalisa.

E anuncio aki a trece dilanti hopi reaccion riba rednan social, mirando cu for di principio e partido aki a cuminsa cu ex-minister Otmar Oduber – cu tempo despues a dicidi di sali for di partido lagando Bikker como lider.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister Bikker, pa motibo cu ademas di e polemica cu esaki a causa, tambe a trece cierto rumornan bisando cu e lo bay uni na un partido mas grandi. Pa cu esaki Bikker a contesta cu e no a sali di POR y cu aunke tin rumornan y speculacion riba caya, e no lo reacciona riba esaki ni lo ofrece mas comentario tocante e tema aki.

Sinembargo, Alan Howell si a duna un declaracion cortico den cual el a expresa cu awe dialuna nan lo manda un otro comunicado pa medionan di comunicacion cu mas detayenan specifico di su parti, pa informa comunidad di e motibonan cu a bin dilanti pa nan tuma e decision aki.

Di mesun manera, el a afirma cu di su banda e si lo participa den eleccionnan cu lo tuma luga na luna di september cu e partido di e cual e ta lider cu ta POR como candidato number 1 riba e lista.

Hunga Teca ta sigui enfoca riba proyecto pa muchanan

A keda comproba cu den e temporada di pandemia esunnan cu a pasa mas stress y ta mas vulnerabel ta mucha y hoben, specialmente esunnan cu tin poco espacio y recurso.

Stichting Hunga Teca, un fundacion cu tin e meta pa fia mucha coy hunga y wega educativo, manera a keda conoci tabata cera pa e motibo di pandemia, pero no nan mes a sigura cu nan no a sinta keto.

Nan a informa cu nan a entrega un peticion pa un proyecto yama "Ban pasa pret" na Heutink Foundation, pa asina ofrece muchanan e oportunidad di sali fe nan ambiente di tur dia un rato y gosa, pasa pret na un manera cu ta promove un desaroyo sano pa e mucha.

E proyecto ta encera un mainta sea den naturalesa, un parke di hunga, bay cerca e luga cu ta cuida e buriconan etc., "mas importante ta pa nan ta den un ambiente sano y educativo", segun nan a menciona den e simannan venidero nan tin 16 grupo consistiendo di cada biaha 15 mucha lo haya e oportunidad pa bay keiro y pasa pret cu Hunga Teca.

Diasabra 20 di februari nan tabatin e prome grupo di mucha cu a bay Parke Nacional Arikok, bao guia profesional di Ranger Salvador, un persona cu hopi conocemento di historia, geologia, flora y fauna di Aruba, e muchanan a hik y siña un cantidad di cos cu algun no tabata sa y algun a siña na school y awor a experiencia kico e ta.

Ranger Salvador, cu su experticio, conocemento y pasenshi ta anda asina bon cu mucha, cu e ta un joya pa e parke. Despues di e hik e muchanan a haya un lunch saludabel y balansa. Transportacion tabata den man di Allan Goede cu a hiba y trece e muchanan sano y salvo.

Yamila Hoevertsz-Kock presidente di Fundacion Hunga Teca el a splica cu "ta bon pa conoce e importancia di wega den desaroyo di mucha" Hoevertsz a expresa, segun e ora un mucha ta hunga e ta desaroya su celebro, sesonan ta bira mas grandi y door di esey e por siña miho y tambe e por memorisa miho, tambe a enfatisa cu ora e celebro ta crece su habilidad pa comunica y pa crea un vocabulario ta mas grandi, door di esey e ta capta un idioma mas lihe, vooral su idioma materno cu ta hopi importante y door di esey e por siña otro idiomanan mas facil.

Ademas, el a menciona cu ora muchanan ta hunga na aire liber y haci otro actividadnan nan ta desaroya un salud fisico, pa motibo cu un di e problemanan mas grandi cu Aruba tin awor ta muchanan cu ta sufri di obesidad, sobre peso y diabetes cu nan ta sedentario for di mucha y esey tin consecuencianan pa nan salud, e ta algo hopi preocupante.





Gobierno ta 'talk' pero no 'walk' transparencia

Maske e coalicion di MEP-POR-RED ta pone accento grandi riba transparencia den acuerdo di gobernacion, realidad ta laga hopi di desea. Ministernan sea ta ignora ciudadano of periodista cu entrega Lob-verzoek of no ta duna loke nan ta pidi. Incluso sigui cambionan den ley y mira ki mocionnan of preguntanan por escrito parlamentarionan ta entrega, ta dificil.

Manera Bon Dia a publica anteriormente, minister di husticia Andin Bikker (POR) a ignora e periodista cu a entrega un Lob-verzoek pa haya sa entre otro cuanto ta gasta riba detencion di personanan sin status regular. E minister a ignora e peticion te cu no por a sigui ignora mas, pa via cu a exigi un dwangsom.

Despues di esaki, a busca mas experiencia cu ciudadanonan lo por a tin cu un peticion di Lob (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur). Ursell Arends di partido Raiz di su banda a comenta cu no tur minister ta tuma Lob-verzoek na serio. Den Raiz su experiencia, e unico ministernan cu a contesta nan denter di e termino di 3 siman cu e Lob ta stipula, tabata prome minister Evelyn Wever-Croes y ex-minister di infrastructura actualmente bou investigacion Otmar Oduber.

'No ta duna ningun documento'

Un ambtenaar cu ta prefera di permanece anonimo, di su banda a nota den su experiencia tempo e tabata trata peticionnan di Lob na su departamento cu: "Nan ta bay na e bureau di e minister concerni. Anan ta wak kico nan kier permiti un ciudadano haya bista den dje (inzage) y kico no. Pero nunca nan ta(bata) duna documento"

E ambtenaar a nota cu pa hopi aña e nunca a mira un peticion di Lob drenta. Pero e prome biaha cu el a mira un, el a pensa 'esaki mester wordo contesta'. Ora el a bay combersa cu su hefe, e hefe a explicitamente menciona cu nan no ta duna ningun documento. "El a bisa mi pa manda un carta y bisa cu nan mag di solamente bin wak (inzage) loke ta den e file. Djey nan ta hinca solamente loke nan kier pa e ciudadano wak."

E Lob conoce varios forma pa duna acceso na informacion bou un departamento di gobierno of un minister. Asina por duna un copia di e informacion pidi den forma fisico of por ehempel digital, un resumen por escrito di e informacion cu ta wordo pidi, ta permiti pa un ciudadano tira bista riba e documento, of duna un splicacion verbal di e contenido di un documento. Esakinan estableci den articulo 4, inciso 1 di e Lob.

Pero a base di kico un minister por nenga di otorga acceso na documentonan den un di e formanan aki? E Lob conoce un cantidad amplio di excepcion pa duna documentonan, estableci den articulonan 8 y 9 di e Lob. Entre nan, por rechasa di duna un documento den cuadro di un investigacion penal, interesnan economico of financiero di e pais, ora ta trata informacion di compania of fabrica, of deliberacion interno.

'Excuus frecuente: informacion pa deliberacion interno'

E ultimo aki, ta e excuus cu e ambtenaar a nota cu ta uza hopi biaha. Ta trata di documentonan interno pa deliberacion interno solamente. "Esey un tercer partido no mag di wak." Ademas, den su experiencia e ta nota cu ta bin instruccionnan di ariba, pa simplemente pone e persona pasa personalmente (un di e maneranan cu por honra e peticion di Lob), "cual nan sa hopi hende no lo bay haci. Nan no mag ni saca potret."

Esaki ta algo cu e periodista a yega di experiencia tambe. El a entrega un peticion di Lob cerca ex-minister Otmar Oduber, explicitamente pidiendo pa un copia di e acta di otorgamento di tereno pa construi e hotel Secrets na Seroe Colorado. E ex-minister e tempo ey a dicidi pa en bes invita e periodista pa bay tira bista den e documento na DIP. Esaki mientras articulo 4, inciso 2 di e Lob ta indica cu ta tene mas cu ta posibel consideracion cu e manera den cual e ciudadano a pidi pa haya e documentonan.

E excuus di no duna informacion pasobra un documento lo ta interno mientrastanto no ta cuadra cu articulo 9, prome inciso di e Lob. E articulo aki ta stipula cu documentonan traha den cuadro di deliberacion riba un cuestion di maneho, no ta wordo publica solamente den casonan cu e informacion ainda ta wordo procesa, of ora ta trata opinionnan di personanan envolvi den e establecimento di maneho. Ora ta un opinion, e partinan di e documento cu ta echonan si mester wordo publica, si a base di articulo 8 no tin otro rason pa no duna e documento.

Pues den e caso ey mester por kita (redacta) e partinan cu Lob ta permiti pa no wordo publica, pero si laga e resto di e documento cu no ta cay bou un categoria di excepcion intacto pa otorgamento.

'Di ariba ta haci bida pa ciudadano cu kier transparencia imposibel'

Pero kico ta pasa ora cu bo haya un contesta? E ambtenaar a conta cu den su experiencia, cual ta coincidi cu e experiencia di e periodista, ta duna contestanan negativo simple. Sigur si un persona a entrega un obhecion. E caminda pa yega hues ta habri e ora ey, pa un persona por sigui bringa su caso. "Pero hopi biaha hende ta cansa. Nan ta haci e bida pa ciudadano imposibel ora nan kier transparencia. Solamente loke nan kier pa e ciudadano wak, ta accesibel."



Parlamento.aw tin documentonan te 2016 so

Banda di e poder ehecutivo (gobierno) riba cual e Lob ta aplicabel, tin e poder legislativo, esta parlamento, cual no ta cay bou di e Lob. Sinembargo parlamento tambe ta laga hopi di desea, maske den acuerdo di gobernacion MEP-POR-RED a establece cu lo laga ciudadanonan sigui e proceso legislativo di cerca y participa directamente cune.

Actualmente Parlamento di Aruba tin un website, cual bou di e seccion "Statenstukken", no ta duna ningun informacion riba proyecto di ley, preguntanan por escrito di parlamentarionan, mocionnan, notanan di cambio ni amiendanan cu ta actualisa. E unico documentonan cu tin disponibel riba e website aki ta di 2012-2016, cu hopi buraco entre kico si tin y kico no tin. E periodista a purba haya un splicacion di Parlamento pakico esaki t'asina, pero despues di varios e-mail, no a ricibi ningun contesta. Ya tin por lo menos 1 aña purbando haya contesta riba esaki via e-mail.

E informacion aki hopi biaha ta existi, ta publico y disponibel, pero solamente por haya acceso via un persona cu por duna e informacion. Asina por ehempel ta posibel pa pidi e splicacion di un ley, e Memorie van Toelichting, cerca Departamento di Legislacion y Asunto Huridico (DWJZ), pero esaki pa un prijs. E periodista por ehempel periodicamente ta pidi documentonan cerca parlamentarionan, cual den mayoria caso ta duna nan.

'Corte uzando leynan anticua'

Carlos Bollen, profesor hefe di derecho priva na Universidad di Aruba a bisa cu por ehempel cu e cambionan den e Codigo Civil cu ta pendiente, no solamente a introduci cambionan den Codigo Civil si no tambe den un cantidad di otro leynan. "Den e caso aki un version consolida di e ley cu tur e cambionan inclui lo bin eventualmente riba site di gobierno unda ta pone e Afkondigingsbladen, mirando cu esey si ta mas y mas accesibel. Pero e otro leynan up to date, lo ta dificil pa haya riba internet."

Loke e docente mes a yega di mira, ta cu por ehempel na corte ta traha cu textonan di leynan cu ya a bira bieu, pasobra entretanto nan a wordo cambia. "Simplemente pasobra bo ta perde bista riba tur e cambionan cu a pasa. E lo ta importante pa haci esaki mas accesibel."

'Informacion liber ta esencial pa democracia funciona'

Profesor di derecho constitucional Ryçond Santos Do Nascimento di su banda tambe ta haya cu tur cambio den ley y tambe cambionan pendiente mester por wordo sigui riba un luga central. Na Hulanda por ehempel, tin e portal di gobierno wetten.overheid.nl, riba cual no solamente por mira kico ta e version di un ley vigente, pero tambe cual tabata vigente den pasado.

Cu e informacion ta disponibel ta sumamente importante pa democracia, segun Santos Do Nascimento. "Bo tin un parti di gobernacion cu no tin bista riba dje. E ora ey bo no por controla y bo no por critica kico ta pasando. E cultura di informacion na Aruba ta hopi atrasa. Autoridad ta exigi pa bo obedece, pero nan mester por argumenta dicon y a base di echonan. Den democracia, bo ta obedece autoridad pasobra nan tin rason y no simplemente pasobra nan tin autoridad."

Registro di preguntanan di parlamento na ministernan sin contesta

E profesor di derecho constitucional ta menciona ademas cu cada parlamentario tin derecho pa haci pregunta na ministernan, y e ministernan tin un obligacion pa contesta. Pero den practica, esaki por varia. Den cuadro di transparencia, bon gobernacion y democracia, tin ainda trabou pa wordo haci, segun e profesor. "Lo ta interesante pa tin un registro di preguntanan cu parlamentarionan ta haci na ministernan cu ta keda sin contesta."

Minister Xiomara Maduro ta reacciona riba KvK

Gremionan lo haya nan momento pa participa den landspakket



Segun e agenda di e landspakket pa e kwartaal aki prome cu 1 di maart, DIMP ta presenta un plan riba kico ta e opcionnan riba tipo di impuesto indirecto cu tin pa asina sigui investiga cual opcion ta bay surgi na Aruba. Camara di Comercio (KvK) a pidi mas participacion activa di e gremionan den e tuma di decision aki.

E minister Xiomara Maduro a informa cu pa locual ta finanzas y economia tin shete accion cu ta tumando luga y nan tin un deadline di 1 di maart. Nan ta punto cu ta concerni na maneho financiero, un parti riba impuesto, sector financiero y reforma economico.

Gremio comercial ta considera e tema di reforma fiscal uno hopi importante cu tin un impacto pa nan actividad. Recientemente presidente di Camara di Comercio (KvV), Omar Tromp a pidi pa e gremio comercial por tin participacion den e landspakket. Segun minister Maduro, gremio comercial sigur a haya participacion semper pa loke ta trata reforma fiscal, y e biaha aki no lo ta un excepcion tampoco.

E mandatario a agrega cu awor cu e agenda di e landspakket ta conoci pa e prome kwartaal, mas cu claro cu lo yega momento cu tambe nan ta bay sinta cu tur e gremionan, entre nan e gremio comercial. Specialmente ora cu nan ta bay trata locual lo bay bira e reformanan cu lo bay ta necesario, entre nan e reforma fiscal.

Locual si e mandatario a bisa categoricamente cu e por scucha KvK cu nan no sa kico ta pasando. P'esey el a bisa cu su ministerio a dicidi di publica te hasta den detaye e accionnan cu a wordo tuma. El a menciona cu ora e plan ta bini cla cu esaki lo wordo discuti cu e gremionan. Sinembargo e ta afirma cu nan mester duna espacio pa cada hende por haci su trabao.

El a menciona por ehempel cu prome cu e pandemia di Covid, gobierno tabatin un encuentro cu e gremionan caminda nan por duna su opinion riba loke tabatin na e momento ey. Tambe durante di Covid, sigur na momento cu gobierno mester bini cu subsidio di salario y otro yudansa, tambe nan a yega di sinta hunto cu e gremio comercial den e comision pa medio di hopi reunion via Zoom, pues nan tabatin participacion. Y e biaha aki di e landspakket no lo ta diferente.

Pero e tin cu bisa cu 1 di februari, gobierno por a yega na un agenda. Mientras cu e plan mester keda cla di parti di DIMP, pasobra tin e deadline di 1 di maart. Pero di e fecha ey bay dilanti -segun minister Maduro- gremionan nan participacion lo ta aden. "Semper lo tabata ta y lo ta," el a declara na Bon Dia Aruba.

E ta haya cu no mester tuma e asunto aki di landspakket como uno negativo. Ya cu gobierno ta trahando, pero nan mester di espacio pa nan por traha, gremionan tambe lo haya nan momento.

KvK como representante di e gremio comercial ta di opinion cu ta prudente pa implementa un impuesto indirecto manera un salestax cu lo por reemplasa e otro forma di impuesto pa crea un 'leven playing fiel' pa tur comerciante.

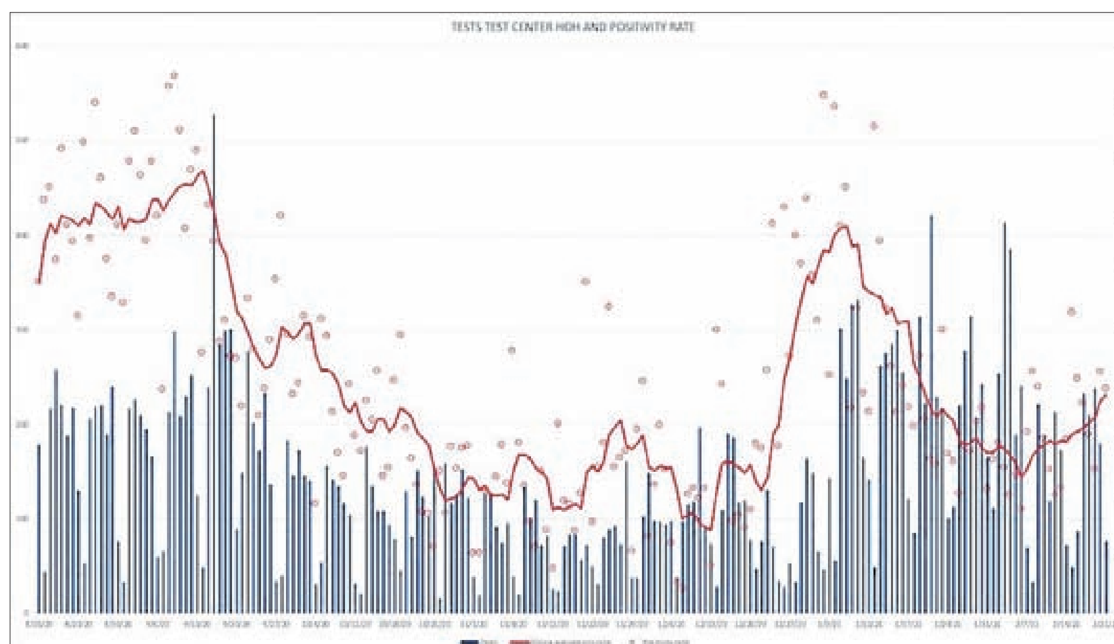
17 persona interna den hospital pa Covid-19

Segun resumen diario di Hospital Dr. Horacio Oduber di hospitalisacion relaciona cu e pandemia di Covid-19 na Aruba, ayera tabatin 17 persona ricibiendo tratamento pa e malesa en cuestion.

Di esakinan, 5 persona ta den Unidad di Cuido Intensivo mientras cu 12 ta isola riba unidad general di covid. Ademas, hospital a informa cu e edad promedio di esnan ingresa pa cuido adicional ta 63 aña.

Di su banda, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu ayera 32 persona a recupera. Tambe a registra den total 27 caso nobo di Covid-19, di cual 10 no ta residente. E cifra di noresidente positivo ta encera esnan no-residente cu ta test na aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu bandona Aruba. Ayera a realisa un total di 822 test na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 822 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 20%.

Casonan activo pa ayera ta 280, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 71.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

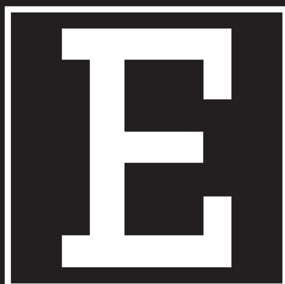
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos Dushi Papiamento

Y kico nos (no) ta haci...?

Ayera a celebra Dia Internacional di Idioma Materno, institui pa Unesco na 1999, pa acentua importancia di idioma materno pa desaroyo di individuo y pueblo en general. Nos tambe ta un pais unda lucha pa un posicion prominente di e idioma materno di mayoria di nos ta presente pa hopi aña caba. Y mester bisa cu a logra bastante, mas cu otro teritorio den nos region cu tin un idioma crioyo, banda di aceptacion di un idioma oficial segun e pais Europeo na cual e teritorio tabata pertenece den pasado. Sin embargo, esey ta leu di por yena nos cu satisfaccion, pasobra tin hopi mas trabao pa haci, y e mannan na obra ta poco.

Naturalmente ta positivo cu, manera den e siman cu a pasa, ta haci anuncio di 21 buki digital pa mucha, cu a bira disponible recientemente. Di otro banda, ta notable cu fuera di algun ocasion manera e fecha di ayera, durante resto di aña ta tende poco di kico ta haciendo pa fortalece desaroyo di nos idioma local. Nos mester limita nos mes na duna muestra di amor pa nos idioma materno a traves di algun celebracion riba e fechanan 'obligatorio' aki? Lo no ta mas practico pa analisa kico realmente nos ta haci durante resto di aña, y si esey resulta poco, anto cuminza traha riba e otro tareanan ey tambe? Kico asina ta anto e cosnan cu ta sobresali?

Por ehemplo, nos tin un lista oficial di palabra na Papiamento, cu ta data di años atras, sin cu nos ta ripara cu tin algun forma di 'mantenimento' pa esaki. Como medio di comunicacion cu ta produci texto na Papiamento na volumen grandi seis dia pa siman, y cu ta haci uso di e vocabulario digital aki, nos ta ripara cu a traves di tanto aña hopi palabra a bira di uso comun, mientras cu nan no tin presencia den e vocabulario aki. Ta haci falta un instancia cu ta tuma na su encargo pa sigui desaroyo di Papiamento y cu ta adapta e lista, segun mas palabra ta haya uso comun den nos comunidad y economia. Por ta cu inmediatamente nos ta haya e respuesta (un palabra cu por cierto no ta aparece riba e lista menciona), cu nos ta usando un palabra cu 'no ta Papiamento' y cu masha bon nos por a usa aki e palabra 'contesta'. Esey ta berdad, pero di nos banda nos lo 'contesta' anto cu ta con nos lo traha riba enriquecimento di nos idioma si nos no ta introduci palabra y sinonimo nobo? Esnan cu ta envolvi den traduccion profesional mester por sa cu na varios ocasion nan ta haya nan den e situacion cu e palabra cu ta oficialmente riba e lista no ta refleha completamente e sentido semantico cu e palabra cu nan mester traduci ta representa. Y den esaki nos mester por haya apoyo di banda di nos poetanan, cu no por y no mester limita nan mes na palabra cu ta den e vocabulario oficial. No solamente esey lo limita nan den nan expresion artistico, pero ta exclui nan di por aporta na enriquecimento di nos idioma. Aki anto, tin un tereno importante unda trabao ta necesario y urgente.

Tambe nos ta ripara cu te awe ainda conocimento general di Papiamento ta asina pober, cu hopi biaha ta haci uso di palabranan casi similar, pero den un contexto eroneo. Por ehemplo, un persona cu no sa distingui entre disposicion y disponibilidad. Tambe e 'variantenan' nobo di palabra cu ta existi desde antaño caba, pero cu pa ignorancia ta haya un bachi nobo: por ehemplo den medionan di comunicacion y entre nos politiconan nos ta haya e ya famoso 'nombracion' envez di 'nombramento'; igualmente 'cargacion' na lugar di 'cargamento'. Tin hopi mas den e categoria lamentable aki. Nos mester cuminza categorisa e tendencianan aki como uso 'creativo' di idioma o nos ta cuminza reconoce nan como uso eroneo di nos idioma? Aki segun nos humilde opinion no ta trata di introduccion di palabra nobo den nos idioma, sino di simple ignorancia di kico e palabra corecto ta. Nos no ta mira den e discusionnan cu tin entre linguista cu ta presta atencion na e tipo di desaroyo aki, cu segun nos no ta contribui na alza e nivel di dominio y uso corecto di Papiamento.

Awor, naturalmente como medio di comunicacion nos no ta critica sin tira un vista den nos propio cas. Tur corant, di papel o digital na Papiamento, ta parce un mondi completo di tur forma di skirbi Papiamento. Den esey esun di nos tampoco ta un excepcion. Nos ta ricibi parti di loke ta publica di otro fuente y hunto cu e produccion propio, cu tampoco ta liber di su erornan, ta imposible pa coregi un corant completo. Consciente di nos obligacion pa mehora nos propio trabao, nos ta kere tambe cu ta necesario mas colaboracion entre prensa y linguistanan local, pa cuminza haci e trabao necesario pa nos por avanza cu un mihor nivel di dominio di Papiamento en general. Esaki por contribui na su turno na mas comprension di structuracion di idioma en general, loke por yuda den e supuesto dominio necesario di e cuatro idiomanan clave na Aruba, cu na e momento aki ta parce mas bien un mito.

Den aña 2021 Gobierno ta sigura sosten social y na economia di nos Pais

Ta presupuesta 96 miyon pa sosten social y 362 miyon pa sosten na economia



Den conferencia di prensa diahuebs ultimo, Minister di Finanzas, Economia y Cultura, Xiomara Maduro a informa cu den aña 2021 Gobierno ta keda brinda yudansa pa sigura e sosten social y sosten na economia di nos Pais den e momentonan aki di e crisis cu e pandemia di COVID19 ta hinca nos Pais aden.

Segun un comunicado di prensa, e mandatario a indica cu a presupuesta 96 miyon florin pa sosten social pa sigura pagonan di SVB y servicio di AZV. Banda di esaki Gobierno ta reserva 362 miyon florin pa sosten na economia den forma di FASE, Sosten Financiero pa Empresa Chikito y Mediano cada kwartaal (MKB) y Subsidio di Salario.

E crisis economico cu COVID19 ta hinca mundo y Aruba aden no a pasa ainda. Gobierno ta trahando pa brinda alivio y pa reactiva economia di nos Pais cu e fiansanan cu Aruba ta hayando di Hulanda. E mandatario di finansa y economia ta splica cu un gran parti di e placa cu Aruba ta fia di Hulanda ta bay pa sigura cu e fondonan SVB y AZV por keda funciona debidamente durante e situacion di crisis, y tambe pa sigura cu e economia di Aruba por wanta e crisis nunca antes bisto aki na nos Pais. Aruba su economia ta depende di turismo y tanten cu nan no yega bek Aruba, e situacion economico ta keda hopi debil mes. Pa aña 2021 ta premira un mehoracion den turismo, pero esaki no ta bay ta suficiente pa lora Aruba su economia manera custumber y pesey Gobierno ta percura pa den 2021 tambe sigui brinda e sosten necesario na economia di nos Pais den forma di FASE, Sosten Financiero di kwartaal y Subsidio di Salario.

Aruba Hospitality & Security Foundation a organisa training di Seguridad Proactivo

Aruba Hospitality & Security Foundation a organisa training di Seguridad Proactivo pa e directornan di seguridad den zona turistico.

E training ta basa riba e modelo di seguridad di Israel y tin como meta pa yuda e manager prepara su team pa reconoce menasa prome cu e sosode.

Segun Presidente di AH&SF, Tisa LaSorte, "mientras cu turismo ta recuperando, ta importante p'e agentenan di seguridad sigui mehora nan conocemento y habilidad pa yuda evita crimen contra nos turista y residente. AH&SF ta contento di por a organisa e training y di observa bon participacion."

AH&SF a contrata specialistanan di Chameleon Associates pa duna e training cu ta priorisa reconocimento di menasa pa por tuma accion y evita crimen en bes di ta reactivo. La Cabana, Alhambra Ballroom, y Aruba Marriott Resort a sirbi como anfritrion pa 3 dia di training. Lo ofrece sesion virtual na e agentenan di seguridad y di Beach Police durante resto di 2021.

Aruba Hospitality & Security Foundation tabata funda na 2001 pa AHATA cu colaboracion di Cuerpo Policial.





E meta di e fundacion ta pa sostene esfuersonan cu ta mantene seguridad den zona turistico. E proyectonan di AH&SF ta financia pa Aruba Tourism Authority cu e fondonan genera di impuesto di acomodacion cu turista ta paga.

Awe ta cuminsa turno di vacunacion pa 60+

Despues cu siman pasa por a tuma nota di e prome vacunacionnan contra Covid-19 cu a inicia na Aruba, awe ta cuminsa e turno pa personanan mayor di 60 aña di edad.

Diahuebs ultimo tabatin e simbolico prome vacunacion di personahenan conoci den comunidad, como tambe Dr. Cayama kende a bira oficialmente e prome persona vacuna contra Covid-19 na Aruba. Cuminsando awe ta habri dos centro di vacunacion pa cuminsa vacuna e grupo di 60+. Esakinan ta Centro Betico Croes na Santa Cruz y Theresita Center na San Nicolas, cu lo fungi como prome centronan di vacunacion. Ta recorda comunidad cu mester registra online pa vacunacion, door di download e Aruba Health App via e link http://www.dvg.aw/app.
Despues di esaki, cuminsando dia 1 di maart lo habri e proximo cuatro centro di vacunacion, cu ta Club Don Bosco na Noord; JFK Education Centr na Oranjestad; Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz; y Santa Theresita Center na San Nicolas.
Minister di Salubridad Dangui Oduber, durante e prome vacunacionnan diabierna, a curasha comunidad pa registra pa ricibi e vacuna via e app of cerca un di e MFA. Alrededor di 11mil persona a registra caba pa tuma nan vacuna diahuebs ultimo, y ta spera cu e cantidad aki lo aumenta prome cu e vacunacion di poblacion general cuminsa.



Polis condena definitivamente pa morto di Mitch Henriquez

(NLTimes) – Corte Supremo a sostene sentencia suspendi di seis luna den prison pa un agente di polis acusa di abusa di Mitch Henriquez resultando den su morto na 2015. E polis ta condena definitivamente pa morto di e Arubiano despues cu a usa un 'chokehold' riba dje durante su aresto na un festival di musica na Den Haag, NU.nl ta reporta.



Henriquez a bishita un festival di musica na Den Haag na juni 2015. Mientras e tabata burachi, el a grita na un grupo di polis cu e tabatin un arma, puntando na su parti intimo. Henriquez a ignora advertencia pa hala atras, y a keda aresta pa desorden publico. Un total di cinco polis a deten'e. A usa e chokehold riba e homber. El a bira malo y despues a fayece den hospital.
Ministerio Publico (OM) a determina cu dos agente a usa forsa desproporcional riba Henriquez. Un di nan anteriormente a ser declara inocente den corte, y OM no a apela den su caso. E polis cu a keda condena definitivamente siman pasa tabata esun cu a usa un chokehold riba Henriquez.
Mirando e riesgo asocia cu esaki, e uso di un chokehold tabata ilegal, e corte a bisa den su veredicto. Pa e motibo aki por culpa morto di Henriquez riba e agente. Corte Supremo a sostene e veredicto aki, bisando cu 'no tabata corecto of incomprendibel'. E hecho cu e oficial no tabatin intencion di mata Henriquez no ta cambia esey, Corte Supremo a declara.

Primo di Henriquez a keda sorprendi, pero contento cu veredicto di Corte Supremo, a bisa den su prome reaccion na Omroep West. "En realidad mi a pensa cu lo declar'e inocente", el a bisa. "Esaki ta un final bunita."
Papiando mediante un vocero, pareha di Henriquez, Ella de Groot a bisa e noticiero cu resto di e famia tambe ta contento cu e veredicto. "Mi ta contento cu no a decepciona nos atrobe. Nos a keda decepciona tanto biaha den e proceso aki."
E famia no ta compronde pakico no a enhuicia e agentenan pa faya di busca ayudo pa Henriquez na momento cu el a bira malo, of pakico ta permiti pa nan sigui traha cu polis. Pero nan ta spera cu nan por cuminsa procesa e morto di Mitch berdaderamente awo cu e condena ta oficial. "Unico cos ta cu nos nunca ta bay haya Mitch back."



Leerorkest y SKOA a firma MoU pa duna AMV na scolnan basico

Recientemente Leerorkest Aruba hunto cu directora di SKOA a hiba deliberacionnan pa yega na un Memo of Understanding (MOU) pa ofrece na scolnan basico di SKOA e programa di Algemene Muzikale Vorming (AMV), segun e programa estableci di Leerorkest Amsterdam traduci, elabora y presenta na Papiamento pa nos propio lidernan di proyecto Johnny Croes, Juliette van Romondt y docente Jaderick Croes.

E intencion ta pa cuminsa den e aña escolar 2021/2022 cu e lesnan di AMV pa e scolnan cu ta desea esaki den klasnan 2 di e skolnan basico. Actualmente SKOA tin dos scol participando den e proyecto piloto di Leerorkest Aruba y ta sumamente contento cu e resultadonan di esaki.
Riba e foto di drechi pa robes Sr. Johnny Croes; lider di proyecto, Sra. Anuescka Bailey; directora SKOA, Juliette van Romondt; lider di proyecto y Sra. Grace Maduro; presidente di Fundacion Leerorkest Aruba.



Brasil: Scandal pa falso vacunacion di anciano contra covid-19

(Infobae) – Mientras na mundo tin scandal pa personanan cu a wordo vacuna di forma VIP, tin centro di inmunisacion secreto, funcionario publico ta move nan influencia pa vacuna prome cu e campaña cuminsa y hasta casonan di tripel dosis, na Brasil tin otro scandal cu ta causa indignacion: vacuna di aire. Den ultimo dianan a descubri gañamento pa loke ta trata aplicacion di vacuna pa hende grandi.



Vacuna di aire, hangua bashi, aplicacion falso... hende grandi tabata victima di un simulacion: nan a pensa cu nan tabata vacuna pero e realidad ta cu nan tabata protagonista no boluntario di un teatro. Nan tabata ricibi e prik, pero sea tabata trata di hangua bashi of e enfermero no tabata pusha e hangua cu e likido.

Riba tres video publica riba rednan social, graba pa famia di e adultonan mayor, ta mustra e momento precies den cual e profesional di salud a hinca e hangua den e pashentnan, pero no e likido di e vacuna.

Segun a wordo informa, e tecniconan di enfermero cu a keda comprometi pa e casonan aki ya a wordo separa caba di nan funcion y un di nan a declara cu no tabata intencional.

"Si investigacionnan ta confirma cu tin di haber cu desvio di dosis, of cualkier otro iregularidad, e profesional di salud lo por wordo acusa pa crimen di malversacion di fondonan, cu tin un castigo di hasta 12 aña di prizon", Polis Civil di Rio de Janeiro a bisa den un comunicado.

Aunke e casonan registra te momentonan ta separa, e denuncianan riba fraude di vacunacion a aumenta e desconfiansa di parti di e ciudadanonan y a causa e aumento di noticianan falso.

Brasil, ta un di e pais mas asota pa pandemia na mundo hunto cu Merca y India, diasabra ultimo a alcansa e cifra di 244.737 morto y 10.084.208 caso acumula desde cu a wordo registra e prome contagio, haci casi un aña.

Colombiano den e prome retransmision na Spaño di un mision di NASA

(France24) – Perseverance ta marca historia di NASA den varios aspecto. E yegada di e rover na planeta Mars no ta solamente innovativo pa e prome potretnan na color cu a saca, of pa motibo cu lo investiga si algun bes tabatin bida eynan.

Ademas di tur esey, e mision ta particular pa via cu pa prome biaha, e agencia a retransmiti un aterisahe planetario na Spaño.

Diahuebs 18 di februari, NASA a emiti e programa 'Juntos Perseveramos', na unda ademas di duna un bista detaya di e mision pa Mars, nan a destaca e papel di personanan Latino Americano cu ta traha den e mision.

Ken a presenta e transmision tabata Diana Trujillo, un ingeniero Aero espacial cu ta traha cu brasanan di robot di Perseverance, a traves di e cual nan lo recoge e muestranan di e planeta cora.

El a haci'e e traduccion den bibo for di Ingles pa Spaño, su lenga materno. Esaki ta un hazaña cu tabata parce imposibel den su adolescencia.

Diana, un Colombiano naci na ciudad di Cali, a yega na Merca ora e tabatin 17 aña y sin sa nada di Ingles. El a paga su estudionan universitario cu loke e tabata gana trahando na casnan di famia.

"Nunca den mi bida mi a pensa cu mi por bay for di haci cas limpi y yega na e situacion aki trahando cu Mars 2020" Trujillo a bisa na e website cu NASA a dedica pa e mision di Mars.



Su pasion pa astronomia a cuminsa ora e tabata mucha. "Ora mi tabata na Colombia desafortunadamente tabatin hopi violencia y wak e strean an tabata algo cu tabata yuda mi pa mi calma", el a agrega.

E soño aki a cuminsa bira realidad na Florida. Diana a studia Ingles na Miami Dade College y tambe tabata haci casnan limpi. Despues, a cuminsa studia ingenieria na Universidad di Florida y finalmente, el a gradua di ingeniero Aero espacial di Universidad di Maryland.

Segun estudio, 58 % di Uruguayonan dispuesto pa haya vacuna anti-covid

(EFE) – Segun un programa di Nacionnan Uni pa Desaroyo (PNUD) cu respaldo tecnico di La Diaria y docentenan di Estadistica di Universidad di Republica (Udelar), e 58% di Uruguayonan ta dispuesto pa haya vacuna contra covid-19.

Segun e rapport aki, cu a tuma un muestra representativo di 400 caso, a observa un "aumento leve" entre december y januari, ya cu ultimo luna di 2020 e disposicion pa haya vacuna tabata di 56%.

Un di aspectonan mas yamativo di e rapport aki cu a wordo presenta diabierna di siman pasa ta cu e poblacion cu lo ta mas dispuesto pa vacuna ta esunnan hoben entre 18 pa 29 aña hunto cu hende grandi mayor di 60.



Asina mes, e documento ta señala cu personanan di nivel socio economico mas halto ta esunnan cu ta mas dispuesto pa haya e vacuna.

E rason mas menciona pa esunnan cu lo no kier vacuna ta cu nan ta duda di e proceso di produccion, debi na velocidad den cual a wordo aproba diferente dosis na mundo, mientras cu otro grupo importante ta teme cu lo no ta realmente efectivo contra covid-19. Dia 23 di januari, e presidente di Uruguay Luis Lacalle Pou a anuncia e adkisicion di 3.8 miyon dosis di vacuna Pfizer y Sinovac, ademas di 1.5 miyon dosis cu tin sigura cu e plataforma Covax, crea pa Organisacion Mundial di Salud (OMS) pa su distribucion entre paisnan menos favorecido.

Aunke te ainda no sa ki dia e vacunanan lo yega, e berdad ta cu e anuncio cu a wordo haci pa poblacion, segun loke e rapport ta marca, lo demostra mas confiansa den e vacuna cu e Poder Ehecutivo a anuncia cu nan a haya.

Kiwanis club of Aruba ta celebra 56 aña brindando servicio boluntario na pueblo di Aruba



Riba 20 februari 1965, Kiwanis Club of Aruba a wordo instala oficialmente como e prome club di Kiwanis na Aruba. For di su inicio, e club a organisa diferente proyecto pa comunidad, cu enfoke riba e muchanan na Aruba. Durante nan 56 aña di existencia, nan a organisa un centenares di proyecto, haci mas di miyones di donacion na instancia of causanan nacional y internacional, y tambe sosteniendo e programa di liderazgo di servicio pa nos hobennan na diferente scol, semper cu sosten di nos comunidad y comercio.

E club a wordo funda door di Clinton Whitfield q.e.p.d., cu a sirbi como e club su prome presidente y a crea un mundo nobo di servicio comunitario riba nos isla. Decadanan despues, naturalmente a bin hopi cambio y desaroyo den e club, pero locual a keda consistente durante 56 di servicio ta e amor pa nos comunidad, muchanan y humanidad. Kiwanis Club of Aruba ta keda cu su vision pa un miho futuro pa Aruba y pa mundo henter, cu nan ta demostra den nan proyectonan y donacionnan henter aña.

Awor den 2021, e club ta bou di liderazgo di Presidente Ingmar Ramharakh, hunto cu 10 otro miembro di directiva cu un total di 40 miembro. Trahando hunto, nan ta haci Kiwanis Club of Aruba locual e ta awe, un club enfoka riba e desaroyo di nos isla, dunando oportunidad na personanan den necesidad y luchando pa un miho futuro pa nos muchanan. Un danki grandi ta baina tur miembro, ex-miembro y tambe na tur persona y instancia cu a duna nan aporte. Pa mas informacion, please bishita nos website: www.kiwanisclubofaruba.org

---

Quito Nicolaas :

Dia Internacional di Idioma Materno

Mester hancra e idioma Papiamento den nos Constitucion

Celebrando Dia Internacional di Idioma Materno, ta bon pa nos para keto y refleha kico e dia aki ta nifica pa nos na Aruba. Y mas bien pa e status cu Papiamento tin den comunidad y enseñanza. Nos a conoce un pasado den cual Papiamento mester a hiba un bataya pa bira e idioma reconoci na Aruba. Un idioma cu bo por comunica den dje, sea cu ta manda un carta pa un instancia, un departamento di gobierno of ta papi'e den bo contactonan social. Nos a drenta un epoca den cual cultura y idioma ta refleha bo identidad y ta formando parti di bo herencia cultural. Un identidad cu un grado di consciencia cual hustamente mester ser proteha y propaga mas tanto cu ta posibel.

Den pasado a logra un ke otro riba e tereno aki, aunke no tur ora esaki nan tabata sin cronisa cu e desaroyonan politico y den enseñanza. A realisa e siguiente proyectonan: Aprobacion di e Ortografia oficial di Aruba(1976),ILA (Instituto Linguistico Arubano) a keda institui(1986),Comision pa reformula, elabora y amplia e ortografia oficial(1992), Papiamento como materia na scol secundario/ Lista di palabra agrega como anexo(2003), Papiamento como Idioma oficial (2004), Ortografia di Papiamento (2005)/agregacion diesun di 2003,Introduccion di enseñanza multilingual (projecto-piloto) (2008), E Buki blauw (vocabulario ortografico) a keda publica(2009),Manual Gramatica di Papiamento(morfologia) (2010), Manual Gramatica di Papiamento (sinta xis)(2015), Estudio Bachelor Papiamento (4 aña)(2018), Trayecto cortico bachelor Papiamento(2020).

Ainda tin esunnan den comunidad cu tin un menos precio pa Papiamento y no ta kere cu nos propio idioma por ta un idioma di instruccion den enseñanza pa e hobennan ta exitoso den nan carera escolar. Mas tanto nan ta wak e Ingles of Hulandes como alternativa pa nos alumnonan por sigui studia den exterior. Sin embargo akinan e cultura di lesamento ta hunga un papel, esta si bo no ta lesa literatura y comunica den un otro idioma, bo lo no por domina esaki. Di otro banda e actitud incomprendibel aki tin di haber cu nan manera, pa falta di informacion, di balora e idioma. Y akinan e organisacionnan y dept. di enseñanza tin falta den esaki. Por ehempel: na 2003 a introduci Papiamento como materia na scol secundario. Bin cu un rapport di evaluacion y mustra riba e avance y eventual puntonan debil cu mester elabora ariba. Transparencia ta crea confiansa y aliado.

E NGO, organisacion nogubernamental hopi biaha ta lubida cu nan tambe ta forma parti di e proceso politico den un sociedad. Den esaki organisacionnan cu ta activo riba tereno di cultura y idioma, e.o. Mi Cutisa y FLP, mester asumi nan responsabilidad y drenta den un dialogo cu gobierno y partidonan politico pa yega na un enter cambio di ideanan. Mester bin cu un 'agenda di accion' pa mira con ta bay realisa e trayecto di proyectonan cu ambos partido ta acorda. Ban wak si tin partido lo inclui nan vision relaciona cu Papiamento den nan programa di eleccion y cu un acuerdo di gobernacion 2021-2025 lo contene un paragrafo encuanto di Papiamento. Poco ta e partidonan politico– cu excepcion di partido UPP – cu a yega di vociferanan opinion encuanto di Papiamento. Un dialogo mester bin, pero locual si no ta permisibel ta cu un NGO ta bay demanda of kere di por sinta riba e stul di gobierno.

Un otro problema cu por keda señala ta cu te ainda tin poco hende ta yuda carga nos herencia cultural, specialmente nos idioma. Den esaki emisoranan, corantnan, revistanan, blogs tambe por yuda carga e peso. Sin embargo por haci un yamada tambe na nos autornan, artistanan, docentenan, mayornan y studiantenan pa yuda aporta na e trabounan di esunnan cu ta activo riba tereno di idioma. Naturalmente cu ehecucion di e tareanan mester sosode na un manera structura cu via di un plataforma por coordina un ke otro. Cu e cambionan cu ta biniendo den nos direccion, nos mester anticipa cierto desaroyonan y adresa esakinan na tempo. Si na 1995 y 2010 Hulanda no ke a incorpora un articulo di ley relaciona cu e idioma Hulandes den nan constitucion, esaki no ta significa cu Aruba mester sigui e liña aki. E contexto di Aruba ta diferente debi cu pa nos ta conta otro criteriogeo-politico.



Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Sabiduria den nos alegria

Laga nos habri e dia bunita y bendiciona aki, cu gradicimento na nos curason. Nos ta duna Bon Dios Danki pa salud, cuminda riba mesa, un dak riba nos cabes , y claro, pa nos famianan cu t'ey keto bay cu nos. Despues di basta tempo Lady Ruth a bai Kerki, anto riba Diadomingo dia 14 di Februari, dia di amor y amistad. E domi a duna un bunita predicashi, aunke e cantamento por a bay miho. Nan tin cu scoge canticanan cu hende conoce, pero ya, ta Lady Ruth tin hopi tempo sin bay kerki.

E ultimo biaha cu nos a bay, tawata bispo di Pasco, dia 24 di December anochi.

Ta bunita pa ta rondona di hendenan di fe, hendenan cu tin amor pa Dios. Ta hopi cos ta drai den bo cabez tin biaha, ora cu bo ta wak cosnan pasando rond di bo y cu bo no tin control ariba nan.

Y ainda nos caya di Dadelstraat no a hanja un of mas sleeping police. Atardi ora nos keiro den auto den e diferente barionan por mira hopi sleeping police, tin biaha tres of mas den e mesun caya. Ora Lady Ruth tawata comenta esaki den un grupo di hende, un di e contestanan tawata, cu den e caya nan ey tin politiconan ta biba. Pakico Dadelstraat no por hanja ni un sleeping police ?
Pakico no ta scucha y respeta pueblo, pasobra, nos di Dakota, tambe ta parti di e pueblo di Aruba toch? Siiiiii, nos sa, Rondweg ta pata pata di sleeping police, oh, Lady Ruth mester a vota pa Marlon Sneek anto ?

Ta nos representante di nos bario a percura pa eseynan ? Nos a colecta firma di hopi habitante di e caya, pero, net net nada ! Ta hopi laaf si, ta hopi laaf ! Ach, anto djies aki tin eleccion . Antes tawata priminti y duna famianan frigidair y of un of otro aparato ora nan a vota pa tal y tal politico , segun nos por a tende di nos grandi nan di nos grandi nan cu ya no tey mas cu nos akibao. Ach, ta tur caminda rond mundo casi tin corupcion ? Lady Ruth no tin gana mes di bay vota, pero elo haci esaki toch, pa por sigui expresa su mes di cosnan pasando riba nos isla. Un persona for di e grupo cu tawata discuti cu nos, a laga sa, pa bisa esunnan responsabel pa pone sleeping police, pa bay pone esaki den nan.............uffff ! Hendenan cu a rabia mas cu nos !

Naaaah, nos ta respeta nos prohimo nan ruman, politico of no politico, ta hende nan ta, cu tur nan debilidadnan, pasobra , perfecto ningun ta. Politica ta un wega, un wega di kako scondi ? Pero nos a tende tambe, cu esnan den e gobierno aki mes no kier bay den gobierno mas pa motibo di e Covid-19 Corona Virus ?

Un otro a bisa, cu , ta net e ora nan kier ta den gobierno atrobe, pasobra nan tin e pueblo ta come for di nan man cu tur e medidanan tuma ? Naaaaah, awor nos no tin mester di e sleeping police mas, bay sigi pone nan den e cayanan anto na unda tin politico ta biba. Nos ta sigui desea esnan cu tin cu representa nos pueblo, hasi esaki cu respet, honestidad y dignidad. STOP di ganja pueblo, STOP di tuma hende hasi. Pa colmo ta lesa, cu pueblo di pariba di brug y Aruba henter ta bay perde nan Baby beach ? Oh wat jammer !!! Esey por asina sin mas ? Pueblo no tin nada net net nada di bisa mas ?



Un persona a bisa, cu Lady Ruth ta parse e meneer cu tawata yama radio tur dia encuanto un stadion den bario di Noord, si mi no tin hera, e compleho deportivo Frans Figaroa ofzo, mi a hanja e cos aki pret ! Naaaaah, ta ora di topa cu hende nan trese e tema ariba di sleeping police den Dadelstraat nos sa reacciona. Noooo, pls NO bin pone sleeping police mas, pasobra ta dushi pa wak muchanan baha riba nan bicicleta cu speed bin abao den careda pustando . Alegria den nos bario ! Antes ta riba caya ta hunga jul y pele.

Shonnan, ban wak kico e dia aki ta trece pa nos, keda cuida boso mes y tuma boso vitaminanan.

Ban sigui soporta y tolera otro cu e amor cu Dios ta sinja nos. Na famianan Croes, condolencia ainda cu e perdida di boso bunita Tia Sofia. Y tambe na nos bisiña Dony den Patiastraat, hopi forza, consuelo y amor cu e fayecimento di bo yui homber. Love you too !



BONDIA ARUBA

Dama turista bou influencia a dal den varios auto y Polis

Diabierna anochi riba e caminda di Savaneta un Kia Picanto lo a dal den un auto bandona e sitio pa despues ocasiona mas accidente y core iresponsabel. Patruya di San Nicolas a topa cu e picanto aki na caminda direccion pabou y a sigui su tras dunando e chauffeur señal pa para pero tabata nenga. Na e Y-weg na Savaneta pariba di club arias e chauffeur a perde control dal frontal den un van y bay dal den auto di Polis. E chauffeur a cuminsa resisti cu polis te hasta tira scop na mas cu un ocasion y bringa. Polis a haya nan ta lucha







Cumprado a ranca celular for di man di homber na Ponton

Diabierna anochi un homber a bay topa otro persona pa bende su celular pero e cumprado su pensamento tabata otro y a ranca e celular for di e bendedo y subi un auto y bandona e sitio. E homber a bati alarma na polis y a informa den e auto cu e ladron a bay cu su celular. A notifica recherche di e caso y lo haci un investigacion di e caso aki.





A usa facebook falso pa contact bendedo di celular pa asina horta e iphone

Diabierna anochi un persona a bay topa cu un interesado banda di rotonde PosChikito despuescu el a pone riba su Facebook e paginanan di bende producto cu e tin un celular pa bende. Asina el a mustra e supuesto cumprado su celular y manera cu el a haya e celular den su man e cumprado a ranca un careda bay. E persona no por a haci mucho y spanta di e situacion a yama polis. Ora el a mustra polis su Facebook di e persona cu a contact e ta trata di un facebook fake.

Ta pidi tur hende pa ta OJO cu e bendemento di celular riba facebook page su paginanan di bende producto y yega duna celular den man di hende.



Container den mondi di Rooi Congo pega na candela

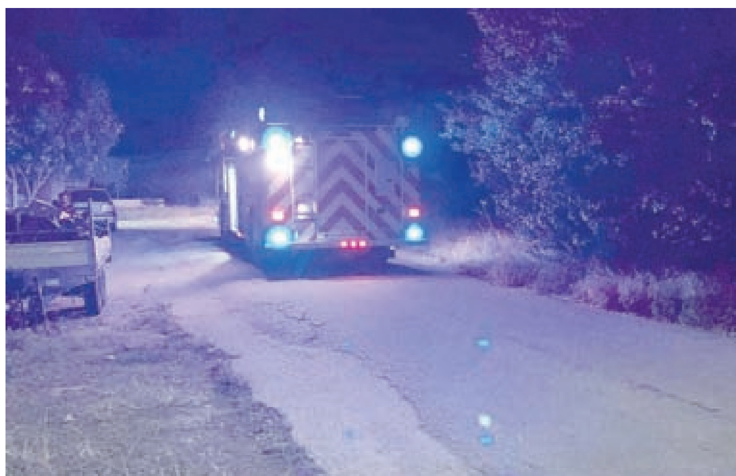
Diasabra den oranan di anochi unidad di brandweer a keda dirigi pa Rooi Congo na San Nicolas unda un container den mondi tabata na candela.

Brandweer a presenta na e sitio y a drenta accion di biaha y paga e candela. Habitante a informa cu for di atardi tabatin candela na e container aki.

Na momento cu e la keda paga un rato despues mester a bolbe na e sitio mirando cu e trailer tabata na candela un biaha mas .

Pa di dos biaha unidad di brandweer a bay na e sitio y polis a controla den besindario ken lo por ta pegando e trailer aki na candela, pero no a logra haya nada.









Auto a bolter riba green corridor na PosChikito

Diasabra ultimo 15 minuut prome cu toque de queda riba caminda di green corridor na Pos Chikito direction pa e brug di Spaans Lagoen a sosode un accidente fuerte.Ta trata aki di un chauffeur cu tabata bin cu un velosidad halto a perde control cu su pickup.

E Pick up a haci un mañobra bula e sero di santo over cu tin meimei di caminda y bolter. E persona a keda herida y a bin topa cu ne benta banda di e pickup. A solicita ambulance cu urgencia pa atende cu e victima y a keda transporta pa hospital despues cu paramedico a stabilize na e sitio. Departamento forensico di Polis y specialist tabata na e sitio di e accidente pa haci nan investigacion y polis a papia cu testigo na e sitio pa asina por saca afo kico por a pasa.







BONDIA ARUBA

Alegria entre amantenan di Tiro na Corsou

Despues di 14 aña competencia di Tiro a cuminsa bek. Amantenan dje deporte di tiro sin duda ta contento, ya cu despues di 14 aña tabatin un competencia di tiro atrobe na Corsou. Club di tiro Asiento na nan cancha di tiro na Rust & Burgh a organisa e competencia, y ta e intencion pa sigui monta competencia di e deporte bunita aki.

"Air Pistol" ta un competencia manera e nomber ta bisa di "pistol di aire" caminda e participante ta tira 60 bala riba distancia di 10 meter. E tirado ta haña e tempu limite di 90 minuut pa e tira su cantidad di bala



Jair Jurrjens di Corsou a firma cu Algodoneros de Union Laguna di beisbol Mexicano

Jair Jurrjens di Corsou a keda cla cu Algodoneros de Union Laguna di beisbol Mexicano pa temporada 2021. Algodoneros tabata e ekipo den cua e mester a picha den dje na 2020 pero pa motibo di cancelacion di temporada pa motibo di Covid-19 no a tuma luga. E picher di 35 aña temporada pasa a picha aki na Corsou pa WildCats KJ74 Guardian Group pa asina e temporada pasa. Awor a caba di firma cu Algodoneros de Union Laguna di beisbol Mexicano.



Veld di Centro di Bario Lago Heights a keda limpi limpi

Na Aruba tin varios veld cu mester un yudanda pa asina haci limpi rond di esaki pa e hobenan por practica nan deporte manera mester ta . Parlamentario Rocco Tjon pendiente den bario Lago Heights a haci peticion na Mnister di deporte Dangui Oduber pa asina duna un man na e bario pa haci e veld di Centro di Bario Lago Heights limpi. E mandatario den su ocacion no a duda den esaki y a pone mesora instancianan na altura pa atende cu e parti aki. Di e manera aki ta contrbui na un miho espacio pa e hobennan por atende cu nan deporte.









E ta comun di sangra ora di uza hilo dental?

(Msn.com/Insider.com) - Si bo encianan ta sangra ora di uza hilo dental, bo no ta boso. Esaki ta un problema comun cu incluso e por kita bo di bo limpiesa entre e djentenan, un rutina cu e Asociacion Dental Mericano ta recomenda pa haci al menos un biaha pa dia.



Sin embargo, uza hilo dental ta crucial pa tene un bon higiena bocal y uza hilo dental tur dia, hunto cu un skeiro adecua, ta e miho manera di mantene djentenan y encianan saludabel.

Dicon e encianan ta sangra ora di uza hilo dental
E encianan ta sangra ora e tehido di e encianan ta inflama. Esaki ta debe na un respuesta inflamatorio provoca door di bacterianan cu ta biba den bo boca.

E bacterianan ta biba den un biopelicula, conoci como placa, cu ta adheri den e djentenan, specialmente entre e djentenan y abou di e encianan.

E ta fundamental pa skeiro e djentenan y uza hilo dental pa elimina e biopelicula y reduci e inflamacion di e encianan. Aunke e por pensa cu e ta hilo dental loke ta haci pa e sangra, e ta tur lo contrario y sigui uza hilo dental por yuda bo detene e sangrado cu tempo.

"E no ta tanto e uzo di hilo dental. E encianan ta sangra den contesta di e uzo di hilo dental pasobra e bacterianan ya ta ki nan y tin inflamacion den e encianan", ta bisa Perry R. Klokkevold, DDS, Director di e Programa di Residencia di Periodoncia na UCLA.

1.Hopi tempo sin uza hilo dental
Si no ta uza hilo dental tur e dianan, lo bo experimenta un acumulacion di bacterianan pasobra no ta haciendo limpi eficazmente e biopelicula den bo djentenan, ta bisa Klokkevold.

Cuanto mas bacterianan ta wordo acumula, mas inflama e encianan lo ta, por loke ta importante di sigui uza hilo dental.

Importante : e ta normal cu e encianan ta sangra na uza hilo dental, specialmente si e no a wordo uza pa un tempo of si recien ta cuminsando di uza hilo dental. E sangrado lo mester disparce na medida cu ta continua di uza e hilo dental.

2.Por tene acumulacion di placa
Si no tin e miho higiena bocal of si no a ser realisa un limpiesa dental profesional pa un tempo, e ta posibel cu lo tin un acumulacion di calculo dental, cu ta un biopelicula endureci, tambe yama placa of sarro.

Klokkevold ta bisa cu e calculo dental ta un "hotel pa e bacterianan" pasobra tin espacionan microscopionan cu por atrae e bacterianan. Esaki por haci cu e por ta dificil of imposibel pa haci nan limpi. Dado na cu e calculo di e bacterianan, por provoca aun mas inflamacion di e encianan.

3.Embaraso
E embaraso ta haci hopi cambionan hormonal intenso. E cambionan hormonal ta empeora e contesta inflamatorio y por aumenta e probabilidad di sangrado di encianan, ta bisa Klokkevold.

Loke e investigacion ta bisa : Un estudio di 2019 a haya cu e 28.68% di e hende muhenan na estado tabata tin encianan cora y hincha.

Incluso si nunca a yega experimenta esaki prome cu embaraso, e hormonanan di e embaraso por acelera e inflamacion y haci cu bo encianan ta sangre. Sigura di mantene bo mes na dia cu bo chekeonan dental regular y di practica un higiena dental saludabel durante full e embaraso.



4.Gingivitis
E gingivitis ta un forma di enfermedad di e encianan. E ta produci inflamacion di e encianan, cu ta referi na e encianan cu ta rondona e djentenan.
E por progresa e periodontitis, cu ta mas grave, provocando un inflamacion di periodonto, cu ta aun mas profundo, hasta e raisnan di e djentenan. Den cualkier caso, e inflamacion aki por provoca un sangrado durante e uzo di hilo dental.

Encianan cora y hincha cu ta sangra ora di skeiro e djentenan of ora di uza hilo dental

E encianan por ta sensibel, pero e enfermedad di e encianan no ta causa dolor.

Klokkevold ta bisa cu e signonan comun di e enfermedad di e encianan ta :
Mal aliento persistente of mal sabor di boca
Recesion di e encianan
Espacio entre e djentenan
Movemento di e djentenan of cambionan ora di morde
Con pa detene e sangrado di encianan
E ta posibel pa evita cu e encianan ta sangra por su cuenta na cas, ta bisa Klokkevold.
Sin embargo, Klokkevold ta bisa cu cualkier persona cu encianan sangrante mester wak su dentista y despues na un periodoncista si e ta necesario.
Esaki ta algun di e consehonan di Klokkevold pa un salud optimo di e djentenan y e encianan.
Skeiro bo djentenan cu un skeiro di djente di cabey suave al menos dos biaha pa dia, preferiblemente mainta y prome cu bay drumi.
Sigura di skeiro e linea di e encianan, ya cu akinan ta unda e biopelicula por causa inflamacion y hopi personanan ta tiende di salta esaki den algun punto.
Uza hilo dental al menos un biaha pa dia
Uza un skeiro interdental den luga di hilo dental si tin espacionan entre e djentenan debi na e recesion di e enfermedad di e encianan.
Sigui e orden aki cu cuidao : skeiro, uza hilo dental y despues mouth wash

Pa hiba manera informacion privilegia
Uza hilo dental no ta negociabel pa un bon higiena bocal. Independientemente e motibo di bo sangrado, e uzo diario di hilo dental lo duna como resultado un miho higiena bocal general y menos bacterianan y placa den e encianan, loke a alabes lo causa menos sangrado y menos molestianan ora ta uza hilo dental.

Show di arma di UAE ta resulta den acuerdonan mayor



(AP) — A pesar di e pandemia di coronavirus, fabricantenan di arma a descende ayera riba un centro di convencion na Abu Dhabi, e capital di Emirato Arabe Uni (UAE pa su siglanan na Ingles) su speransa di cera acuerdo cu militarnan den Medio Oriente.

UAE a revela $1.36 biyon den acuerdonan di arma local y stranhero pa suministra nan forsanan cu tur cos, desde dronennan Sur Africano te artilleria Serbio. Maske e cifra ta surpasa e anuncio di e show di apertura na 2019, expertonan di defensa ta anticipa un reduccion den gasto militar e aña aki, mientras e pandemia y e caida di prijs global di petroleo ta primi presupuestonan den Golfo Persa.

E feria comercial bienial, e Exhibicion y Conferencia Internacional di Defensa ta e prome evento presencial mayor na Abu Dhabi desde e brote di e virus – un señal di su significancia pa e sheikh rico den petroleo cu a mantene restriccionnan di movimento den lunanan recien. Zoom no lo tabata suficiente pa e 70mil presente y 900 exhibitor cu ta depende riba e exposicion di arma di mas grandi den Medio Oriente pa scout clientenan potencial y promociona nan productonan mas recien, desde vehiculonan arma te misilnan balistico.

Oficialnan top Emirati, incluyendo e poderoso prins heredero, Mohammed bin Zayed Al Nahyan, tabata presente, canando memey di e despliegue di rifle, racket y bom.

Pero cu hand sanitizer mesun visibel cu desplieguenan di drone, efectonan di e pandemia a keda visibel. Paviljoennan nacional significante tabata ausente, incluyendo Merca, e exportador di arma mas grandi di mundo.

Companianan grandi Mericano tabata presente pero cu un perfil abao. Representantenan di Lockheed Martin para banda di modelonan di avionnan stealth F-35 fighter tabata keto memey di e revision di administracion di Biden di varios benta di arma den exterior bao ex-presidente Donald ATrump, incluyendo un transferencia masivo di e F-35 na UAE.

Restriccionnan di Covid na Israel tambe a preveni cu e pais a join e exposicion, cu lo tabata e prome biaha despues cu a normalisa relacion cu UAE aña pasa. Un tecnico na e botth di Industria Aeroespacial Israeli a pasa un porcion grandi di e atardi rechasando potencial clientenan.

Pero cantidad di otro pais si tabata presenta, resaltando con hopi a reforsa nan exportacion di arma den e region. Un fluho di arma den Medio Oriente a aumenta cu 61 porciento den ultimo cinco aña, segun reportenan recien di Stockholm International Peace Research Institute, memey di conflicto na Libia, Siria y Yemen.

China, cu ta conta cu e segundo industria di fabricacion di arma mas grandi di mundo, a seduci cu un misil balisto di tamaño real yama 'Fire Dragon'. Na e estatal Norinco, business manager Luo Haopeng a remarca cu China a aumenta su espacio na e luga e aña aki. Ademas di sirbi forsanan terestre Emirati, el a nenga di elabora riba e ambicion di su compania den Medio Oriente, unda China ya a bende drone arma na Irak, UAE y Saudi Arabia.

"E sorto di ekipo aki no ta manera cuminda of paña", el a bisa, gesticulando na e despliegue gigante di misil. "Tur ta relaciona na politica."

Na e paviljoen Ruso, lider regional Checheno, Ramzan Kadyrov a inspecciona un cantidad amplio di Kalashnikovs. Cerca, e Grupo WB di Polonia a mustra videonan di benta di su 'drone suicida', lansando su mes di gran haltura pa explota riba vehiculonan arma. Azerbaijan a mustra interes den e sistema durante su conflico na frontera cu Armenia aña pasa, segun director di comunicacion Marta Lazewska a bisa, na momento cu drone Turco a yuda bolter e asunto na su fabor.

Na e paviljoen pa Saudi Arabia, e importador di arma mas grandi di mundo durante ultimo cinco aña, oficialnan tabata purbando di promove e reino como un gigante di defensa emergiendo bao e asina-yama Vision 2030. E programa, pusha pa e poderoso prins heredero Mohammed bin Salman, tin meta pa kibra e adiccion di importacion di e pais, diversifica su economia leu di petroleo, y localisa mas di mita di su gastonan militar.

A pesar di su radar y bateria di misil US Patriot, Saudi Arabia cada bes mas ta den riesgo di atake na frontera di e rebeldenan Houthi na Yemen, cu sosten di Iran, cu e luna aki a lansa dronennan carga cu bom cu a dal den un avion bashi na aeropuerto Abha na e pais. Un coalicion militar lidera pa e Saudinan ta den guera cu e Houthis desde 2015, despues cu e rebeldenan a saca e gobierno, sosteni pa Saudi Arabia, for di e capital. E conflicto a crea loke Nacionnan Uni a yama e pio crisis humanitario di mundo.

Team di NASA 'asombra' cu potret di descenso di rover

(AP) — Mundo a haya e prome bista cercano na un aterisahe riba Mars diabierna, mientras NASA a mustra e potret asombroso di su rover mas nobo descendiendo riba e superficie di stof cora.

E potret a keda revela menos di 24 ora despues cu e rover Perseverance exitosamente a aterisa cerca di delta di un riu antiguo, unda lo cuminsa busca señalnan di bida antiguo y pone e muestranan di piedra mas prometedor un banda pa bolbe Tera den un decada.

NASA a ekipa e astronave cu un record di 25 camara y dos microfon, hopi di cual tabata cendi durante e descenso diahuebs ultimo.

Ta mira e rover den detaye extraordinario apenas 2 meter leu di suelo, mientras cablenan mara na un sky craine ariba ta bah'e, e motornan di e racket pushando e stof cora den aire. Jet Propulsion Lab di NASA na Pasadena, California, ta priminti mas potret den proximo dianan y posiblemenente un grabacion di audio di e aterisahe.

"Esaki ta algo cu nos nunca a yega di mira", ingeniero di sistema di vuelo, Aaron Stehura a nota na un conferencia di prensa. "Tabata asombroso, e team tabata babuca. Tin un sentimento di victoria cu nos a logra captura e imagennan aki y comparti nan cu mundo."

Hefe ingeniero Adam Steltzner a yama e potret 'iconico', poniendo e hunto cu e potret di Buzz Aldrin di Apollo 11 riba luna, Saturno mira pa Voyager 1, y e potret 'pillars of creation' di telescop espacial Hubble.

A manda un cantidad di imagen chikito te awo, demasiado pa conta, segun Pauline Hwang, manager di mision strategico pa operacion di superficie. "E team a bira loco" mirando e prome potretnan aki, el a bisa.

E potret ta asina skerpi y detaya cu e cientifico Katie Stack Morgan prome a kere cu tabata mirando un potret di un animacion. "Despues mi a mira di nobo y a bisa 'esey ta e berdadero rover!'"

Segun oficialnan e vehiculo ta saludabel despues di aterisa riba un superficie plat, safe na Jezero Crater cu apenas 1 grado di inclinacion y piedranan relativamente chikito cerca. Pa awo, ainda ta chekeando e sistemanan. Lo dura al menos un siman prome cu e rover cuminsa core.

E delta di e riu – inunda cu awa 3 biyon pa cuatro biyon aña atras – ta apenas 2km leu. Cientificonan ta considera esaki e luga cu mas probablemente tin piedra cu evidencia di bida microscopico den pasado.
Otro potret di e taira links dilanti di Perseverance, cerca di piedranan yen di buraco, ya tin cientificonan babuca. Nan ta anticipa pa siña si e piedranan aki ta volcanico of sedimentario.

Esaki ta e di nuebe biaha cu NASA a aterisa exitosamente riba Mars – y e di cinco rover.

Manera a haci cu e Curiosity rover na 2012 – cu ainda ta canando rond 3,750km leu – e Mars Reconnaissance Orbiter a saca potret di Perseverance mientras tabata baha bao di su parachute enorme. Den cada caso, e astronave y su parachute tabata parce stof.

Camaranan di Curiosity a capta un pelicula stop-motion di e ultimo dos minuut di su descenso, pero e imagennan tur tabata chikito y wazig. NASA a pone mas y miho camara riba e Perseverance, y a sigura cu nan tabata cendi pa henter e descenso di shete minuut a traves di atmosfera Marsiano.

China lo intenta aterisa su propio rover hopi mas chikito pa fin di spring. Esaki ta orbitando Mars pa 1 siman y mey. Emirato Arabe Uni tambe a pone un astronave den orbita Marsiano siman pasa.

Prins Charles ta bishita prins Philip na hospital

(AP) — Prins heredero di Reino Uni, Charles, a bay un hospital na London diasabra pa bishita su tata, prins Philip, kende a ser admiti siman pasa pa 'observacion y descanso' desde cu el a bira malo.

Charles a yega na e hospital priva King Edward VII den su auto durante atardi, y a keda pa alrededor di un ora y mey. Website di e hospital ta bisa cu bishita ta permiti solamente den 'circunstancianan excepcional' pa motibo di pandemia di coronavirus.

Prins Philip, di 99 aña di edad, a ser admiti den hospital diamars ultimo riba conseho di su dokter den loke Palacio di Buckingham ta describi como un 'medida di precaucion'.

E esposo di reina Britanico, Elizabeth II, ta spera di keda den hospital e siman aki ainda.

Ta kere cu malesa di Philip no ta relaciona cu Covid-19. Tanto e como e reina di 94 aña di edad a ricibi e prome dosis di un vacuna contra coronavirus na comienso di januari.

Philip, kende a retira di su debernan publico na 2017, casi nunca ta aparece den publico. Su evento publico mas recien tabata un ceremonia militar na Buckingham Palace na juli.

Durante e lockdown actual pa coronavirus na Inglatera, Philip, tambe conoci como Duke di Edinburgh, ta kedando na Windsor Castle, west di London, cu e reina, ken a cumpli cu su debernan manera reunionnan cu dignatarionan remotamente.

E hogar real ta planeando celebracion di e di 100 cumpleaños di Philip dia 10 di juni, si restriccionnan di lockdown permiti.

Philip a casa cu e tempo ey prinses Elizabeth na 1947, y ta e consorte real cu servicio mas largo den historia Britanico. E y e reina tin cuatro yiu, ocho nieto y nuebe bisnieto.



E bisnieto di mas jong, yiu di prinses Eugenie y su esposo Jack Brooksbank, a nace dia 9 di februari ultimo y a ser yama Augustus Philip Hawke Brooksbank, cu un di su nombernan un tributo na e Duke di Edinburgh.

Barcelona ta mira di seis anochi di protesta pa rapper den prison

(AP) — Protesta den sosten di un rapper cera den prison a resulta den violencia pa di seis anochi consecutivo na Barcelona ayera.



Manifestantenan principalmente bisti na preto a tira piedra y otro obheto riba agentenan di polis cu tabata pafo di sede di polis nacional den centro di e ciudad Spaño.

Mas di 100 persona a keda aresta den e enfrentamento violento cu polis desde cu a aresta Pablo Hasel diamars ultimo, pa cumpli cu un sentencia di nuebe luna di prison pa su tweetnan y letranan di cantica insultando e monarca Spaño y elogiando violencia terorista.

Igual na e dianan anterior, ayera a cuminsa cu un protesta pacifico na Barcelona, unda artistanan di graffiti a pinta un mural critico di rey Spaño, Felipe VI y su tata, ex-rey Juan Carlos I, pa mustra loke nan a yama solidaridad cu Hasel.

Pero asina cu a bira anochi, e tension a aumenta mientras hobennan rabia a marcha door di centro di ciudad na sede di polis.

Despues di mey ora di wordo tira cu piedra, boter, desperdicio y klapchi, polis Catalan a avansa cu sosten di vans pa despeha e caya dilanti di e stacion.

Polis Catalan a bisa diasabra cu a haci mas di 35 aresto na Barcelona y otro barionan cercano despues cu manifestantenan a kibra bentana di tienda y participa den bataya contra polis. Otro protesta na Spaña, incluyendo na capital Madrid, a keda principalmente pacifico.

Gina Carano ta critica e dobel standard na Disney

(FoxNews) – Gina Carano ta papiando tocante su retiro for di e series 'The Mandalorian' riba Disney+ tocante comentarionan cu el a haci riba rednan social.

E actriz a interpreta Cara Dune pa dos temporada di e serie den universo 'Star Wars', pero a enfrenta peticion pa Lucasfilm y Disney pidi su retiro tocante su presencia cu tendencia conservador riba rednan social. El a sinta cu Ben Shapiro di The Daily Wire, cu ken awo e tin un acuerdo pa pelicula, pa discuti e situacion aki riba 'The Ben Shapiro Show'.

"Mi a pasa den asina hopi y mi a mira asina hopi, claramente, di e termento cu ta tumando luga, y mi a mir'e prome", el a splica. "Mi no ta e unico cu a bira victima di termento na e compania aki, y mi sa esey asina profundamente."

Carano ta bisa cu e por comparti un storia cu lo 'bolter e asunto den media' pero no lo hacie pasobra ta implica un amigo. "Tur hende tin miedo di perde nan trabao", el a bisa.

E punto clave pa Lucasfilm y Disney tabata ora Carano a genera critica pa un post riba rednan social den cual el a compara e division politico awendia na e eventonan den Alemania Nazi y e conservadornan na hende Hudiu. Anteriormente el a haya critica pa otro comentarionan tocante coronavirus, uso di pronombre di genero, y fraude electoral.

Papiando cu Shapiro, el a reitera un declaracion anterior cu el a haya sa di su retiro riba rednan social mescos cu tur otro hende.

E ta nota cu e ta kere cu e compania tin faborito na momento di cumplimento basa riba unda hende ta cay den spectrum politico, alegando cu tin un dobel standard na luga. "Nan ta riba mi y nan ta mira mi como un aguila, y mi ta mirando hende riba e mesun produccion y nan por bisa loke nan kier, y aki ta unda mi tin un problema. Mi tin un problema pasobra mi no tabata bayendo hunto cu e narativa", el a splica.

Carano ta conclui bisando cu Disney a purba di ter e pa keda keto. "Mi tabata prepara na cualkier momento pa haya mi retiro, pasobra mi a mira esaki pasa cu tantisimo hende. Mi a mira nan cara. Mi a mira e termento cu ta tuma luga, pues ora esaki a cuminsa, nan ta punta nan arma riba bo, y bo sa cu ta cuestion di tempo."

Maske ainda tin yamado pa Disney reverti su decision y trece Carano back como Cara Dune den temporada 3 di The Mandalorian, e actriz ya pasa na su proximo proyecto den asociacion cu Shapiro y The Daily Wire.

"The Daily Wire ta yudando mi realisa un di mi soñonan – pa desaroya y produci mi propio pelicula", el a bisa. "Mi ta mandando un mensahe di speransa na tur cu ta biba cu miedo di cancelacion di e multitud totalitario. Apenas mi a cuminsa usa mi voz cu awo ta mas liber cu nunca, y mi ta spera di inspira otronan haci mescos. Nan no por cancela nos si nos no laga nan", el a conclui.



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes (MEP) :

WEB lo a save 650 miyon florin si a switch pa gas desde 2011

Parlamentario Endy Croes a splica cu recientemente por a tuma nota di discusionnan alrespecto LNG gas tumando luga. Enbes nos hiba e discusion den un rumbo positivo sirbiendo e Interes General (Algemene Belang) di pais Aruba representantenan di AVP entre otro Marlon Sneek a scoge pa haci esaki un debate politico sin calcula of importa e consecuencianan of daño cu e por haci alrededor di e proyecto. Parlamentario Croes kier accentua cu no ta awor Aruba ta studiando e posibilidad pa WEB switch over y bay core riba gas pero diferente expertonan desde 2010 a splica esaki den detayenan kico ta e beneficionan super positivo pa henter pueblo pa WEB bay over y core riba gas.

Diferencia mas grandi entre 2010 y awor ta e gobierno:
Unico diferencia grandi cu tin entre 2010 cu awor ta e gobierno. Na 2010 Aruba tabata den gara di coruptonan di AVP kendenan tabata tin otro interes pa cu e proyecto di gas. AVP ta conoci cu su "hendenan" mester ta participe sea di links of di rechts den tur proyectonan grandi cual ta haci proyectonan demasiado caro of kisas imposibel pa esunnan cu kier inverti nan placa. P'esey desde 2010 pa 2017 pues den 8 aña di AVP nan a papia y skirbi mas di 100 artikel den prensa cu centenares di potretnan riba proyecto di gas, AVP a biaha rond mundo, a papia cu Gas Unie di Hulanda a bishita Maduro na Venezuela pero en realidad no a logra net net nada. MEP sinembargo desde april 2020 a logra kibra e contract desventahoso di 2000 pagina cu CITGO ja den luna di Mei 2020 a inicia cu un destaho publico. Final di juli 2020 a habri e popuestanan cu presencia di un Notaris , december 2020 a firma un LOI y Januari 2021 a firma un exclusivity agreemnent entre Eagle LNG y RDA. Pues ta mustra e seriedad di un proceso ora kier logra algo grandi pa Bo pais Aruba. Esaki ta e diferencia grandi den mentalidad entre Evelyn Wever Croes y Mike Eman.

WEB a miss manage 650 miyon florin door di NO tuma decision:
WEB na su turno tambe ta co-culpabel pa e situacion. Mucho aña ta transcuri y ta keda malgasta placa pa skirbi tur sorto di procedura pa destahonan cu nunca a finalisa of cristalisa. Companianan internacional ta "chupa" miyones for di WEB pa tur sorto di conseho alrespecto skirbi destahonan. Nos a logra haci algun calculacion usando cifranan cu WEB mes ta publica riba nan website. Usando cifranan desde 2011 te cu awor si WEB a tuma decision e tempo aya na 2011 pa "switch" over pa gas WEB lo a "save" nos compania estatal cual gobierno ta 100% aandeelhouder un suma total di 360 miyon us dollar equivalente na 650 miyon florin. Pues si WEB a cumpra gas desde 2011 enbes cumpra HFO/Diesel e diferencia den placa cu WEB lo a paga ta 650 miyon florin pa produci mesun capacidad di coriente/awa pa henter pueblo. Kico ta e cabesura cu por tin den WEB anto? Kiko ta e cabesura cu por tabata tin den tempo di AVP anto? Parlamentario Endy Croes ta yama esaki un miss management total. Hamas un "pipita" di hende no por bringa BIENESTAR GENERAL tampoco un vision di un gobierno cu ta enbuska e miho pa su pais. Banda di e suma di 650 miyon florin no por lubida cu WEB a miss manage tempo cu nan a Hedge totalmente robes unda WEB perde un otro 300 miyon florin pa cu e decision aki tempo di Mike de Meza. Nos mester keda biba den realidad. Door di NO tuma decisionnan corecto y na tempo a costa 1 solo compania estatal casi 1000 miyon florin esta 1 biyon florin. Nada no ta pasa? Tur hende ta keda traha y cobra igual y hari cu otro? Ningun hende ta responsabel? Wel nos lo bay coba mas profundo den tur esakinan den dianan nos dilanti. Aruba ta den un transicion y spera cu no tin hende kier sigui tranca cualkier proceso paso sino nan mester saca nan conclusion.

Andin Bikker: a traspasa liderazgo di POR pa generacion mas hoben den persona di Alan Howell

Den un reunion extra ordinario via Zoom, partido POR a bay den forma unanime di acuerdo cu traspaso di e liderazgo di POR pa Parlamentario y Vice-Presidente di Parlamento, Sr. Alan Howell.

Andin Bikker, cu ja desde aña 1997 a cuminsa participa na eleccion y desde 2004 a bin ta haci esaki for di posicion di liderazgo, a dicidi cu despues di 5 eleccion, 8 aña como Parlamentario y entretanto un periodo como minister, a bira tempo pa traspasa liderazgo over pa un generacion mas hoben den politica.





Partido POR den e Gabinete Wever-Croes a duna un aporte solido den ministerraad y for di Parlamento pa yuda goberna y guia nos pais den temponan dificil y sin precedente, entre otro den atende cu y surpasa e retonan di pandemia COVID-19. Sr. Alan Howell sigur tin e cualidadnan y e experiencia pa bay sigui lidera e partido den e proximo eleccion y Andin ta desee hopi exito cu e reto nobo.

Tin hopi apelacion pa Andin sigui den politica y den e tempo nos dilanti, den consulta cu su famia y nucleo di campaña, lo tuma un decision si e lo postula su mes como candidato pa eleccion 2021, of si e lo bay regresa sector priva y reanuda e profesion di abogado. Mientrastanto e lo sigui cu e trabou di Minister den e Gabinete Wever-Croes pa sigui yuda atende cu e retonan grandi cu nos pais ta enfrentando debi na e pandemia di Covid-19 y semper lo por haci un apelacion riba su experiencia como politico, ex-Parlamentario y mandatario.

BISTA POLITICO

Endy Croes y Rocco Tjon (MEP) :

Chauffeur di Arthur Dowers a wordo condena pa lansa mentira riba Facebook

Parlamentario Endy Croes a splica cu tin un grupo di x coordinadornan di AVP kendenan ta kere cu nan tin e libertad pa lansa calumnia manera cu nan ta haya ta bon contra ken cu nan kier. Nunca nan por substancia nan ponencianan cu prueba y nunca por para pa locual nan ta bisa. Hopi di nan ta "plee" homber pero ora Bo topa nan cara cara nan ta bira homber cu ta bisti saya y ta bira tody tody. Asina por a tuma nota di chauffeur di x minister Dowers Hairo Loefstok kende desde eleccion y despues di eleccion kier lastra y ofende hende riba facebook. Nan ta sintinan duro ora nan ta den gang. Despues di eleccion el e lubida cu e no ta cana yen di "homber"mas rond di dje pero e ta un ciudadano normal mescos cu tur hende cu ta cana su so. Insultonan y ofensanan a keda core solamente via Facebook comokiera aparentemente tras di Facebook nan ta hombernan balente y fuerte.

Hilario "Hairo" Dario Loefstok Paradera 71 A, 27 October 1974:
Hairo Loefstok chauffeur di Dowers ta uno di nan cu ta lansa insultonan infunda y calumnianan riba Facebook y ta gosa cu un grupo limita di x coordinadornan di AVP aparentemente masha hopi. Tanto Endy Croes y Rocco Tjon a wordo lastra y insulta pa Hairo Loefstok como "pedofiel" primordialmente e siman di e manifestacion 3 di Juli 2020. Hairo Loepstok a lubida cu e pais aki tin ley y tambe Hairo Loefstok lo a lubida tur esnan cu ta apoye riba Facebook momento di bay dilanti mesa berde ningun lo compañe. Endy Croes y Rocco Tjon sin a haci ningun drama a usa forsa di ley y a entrega keho por escrito e mesun siman di Juli contra Hairo Loefstok chauffeur di Dowers y diferente otro persona mas. Kehonan a wordo entrega basa riba Wetboek van Strafrecht artikel 2:223 y 2:224 y a cana nan caminda y finalmente a wordo trata 3 di Februari 2021 den un Tomzitting.



Dia 3 Februari Hairo a bira galiña galiña na Ministerio Publico:
Dia 3 di Februari ultimo Ministerio Publico a trata e caso den un asina yama Tomzitting. Hairo Loefstok a presenta y mas bien no por a para net net nada pa su palabranan y insultonan. Mas tristo ta di mira chauffeur di Dowers bira galiña galiña casi yora dilanti Ministerio Publico durante tratamento di e caso ilustrando asina e calidad di chauffeur(guarda espalda) cu Dowers tabata tin ta traha pe. Finalmente Hairo jorando a pidi mil disculpa. Ministerio Publico a condena Hairo Loefstok na Afl.250 florin di boet mas 20 ora di trabou pa comunidad cu un tempo di prueba di 2 aña. E caso ta conoci bou Parketnummer P-2020/09214 y a sina a cera un capitulo di diferente casonan andando contra personanan di AVP cu ta kere cu nan por insulta y calumnia contra tur hende scondiendo tras di un account di Facebook. Endy Croes na Hairo Loefstok "be a man and not a mouse".

Minister Glenbert Croes:

Mester semper corda bisa danki tambe na tur cu a yuda den e pandemia aki

Desde cu e mandatario a acepta e reto di ta e mandatario di Asunto Social y Labor, el a encontra e crisis social cu ta e centro di atencion desde december 2017. A tuma henter aña di 2018 pa por pone Crisis plan Social riba pia cu ta canando un trayectoria largo y exitoso pa cu proteccion di nos criaturanan.



Ademas di e problemanan social cu a bira crisis danki na negligencia di Gobierno anterior, Gabinete Wever Croes a hay'e den un crisis financiero nunca antes bisto den historia di pais Aruba, un crisis hereda cu tabatin Aruba na borde di bancarota.

Ademas di e crisis financiero hereda, 2020 cu lo mester a bira e aña unda cu p.e. desempleo lo a sigui baha mas. Gobierno cu su maneho firme, cu pa prome biaha atrobe lo a conoce un surplus presupuestario, ata Gabinete Wever Croes ta hay'e confronta cu un pandemia mundial causando un crisis na Aruba sin precedente.

A pesar di e crisis aki, Gabinete Wever Croes a sali afo pa yuda nos pueblo y inmediatamente riba 19 di maart 2020, Minister Glenbert Croes a anuncio FASE cu lo a bira un ayudo financiero di inicialmente 3 luna pa esunnan cu a perde trabou pa via di COVID. Na mes momento a introduci COVID Bijstand, un proceso acelera pa esunnan cu mester di ayudo. Minister Glenbert Croes,mediante su ministerio, a haci un donacion di 750 mil florin na Fundacion pa nos Comunidad pa contribui cu pakete di cuminda pa esunnan cu a perde trabou.

Pero, no obstante e crisis financiero cu e COVID 19 a ocasiona pa comercio tambe, Bureau di Minister Glenbert Croes a traha duro cu comercio y hotelnan henter aña pa hiba alivio pa nos hendenan. Aña 2020 a clausura cu mas di 700 macuto reparti bou di e diferente parokianan pa por yuda nos conciudadanonan di mas necesidad.

Pa e motibo aki cu aña 2021 a habri cu Minister Glenbert Croes su recorido di gratitud na tur partner den e bunita proyecto #DiComunidad pa Comunidad. Manera e mandatario a expresa na diferente ocasion: 'nos no por resa pa pidi so. Mester resa pa bisa danki tambe". E motibo principal di e recorido na tur e hotelnan cu semper a contribui cu gestonan di bondad na nos comunidad.

ODEA ta gradici un y tur cu a acepta pa ta prome pa ricibi vacuna contra COVID-19

Nos como nurse ta prome yama pa ricibi e vacuna COVID-19 pa garantisa cu nos por sigui duna e cuido sin afecta nos mesun salud, salud di nos famia y nos comunidad. E vacuna no lo caba cu e virus di COVID pero sigur nos a drenta e era di por combati e pandemia aki cu menos peso ariba nos cuido medico.

Nos como nurse manera nos a drenta nos opleiding como studiante nos a ricibi nos prome vacuna cu nos profesion ta exigi pa nos tuma, cu ta Hepatitis-B.
Nos nunca por a pensa cu nos lo experiencia un pandemia cu awo nos ta para dilanti e decision pa tuma vacuna contra COVID-19. Manera nos por a wak tur trahando den cuido no ta duda pa tuma esaki.
ODEA ta stimula pa tur persona cu ta traha directo of indirecto den cuido pa tuma e vacuna aki pa na prome luga proteha bo mes. Aruba awo mas cu nunca tin mester di cada un profesional pa por sigui den e lucha contra e virus aki, cu a bin pa keda y a afecta mundo henter.
ODEA Ta pidi comunidad pa banda di tuma e vacuna aki pa nos sigui cuida y mantene nos mes na e protocolnan di COVID, na tur momento. Nos ta pidi tur hende pa registra pa asina yuda nos coleganan di DVG cu ta registra y planea e accion di vacuna aki por cana na un manera eficiente pa garantisa cu mayoria poblacion di Aruba por ricibi esaki den e tempo stipula.
Sigur nos lo tin cu respeta cada persona cu no ta sinti nan mes cla pa ricibi e vacuna. Pa awo esaki ta bay den forma boluntario. Lo yega su momento cu pa bo por sigui move liber, traha y biaha bo persona lo mester tuma e vacuna aki.
Corda con por ehempel ta persona nan cu ta traha den cuido so tabata haya e vacuna Hepatitis-B. Nos no tawatin e opcion si nos kier bira un nurse. Manera bo drenta opleiding, prome bo cuminsa bay stage bo mester a ricibi bo vacuna di Hepatitis –B.
Desde 2003 Aruba a tuma e decision pa inclui esaki den vacuna di nos muchanan manera nan nace. Dicon? Pasobra tur universidad rond mundo ta exigi esaki pa bo por inscribi na e Universidad.
Na tur cu ta duda y/of no ta sinti mes cla pa ricibi esaki. Nos kier encurasha bo persona pa busca e informacion corecto pa bo mes, di expertonan den e materia. Di persona cu a ricibi e vacuna aki caba. Nos niun no ta mescos. Tur hende por sinti diferente, pero no lo bira mes malo cu si bo no tin e vacuna. Nos tur tin e libertad di dicidi pa nos mes. Ta importante pa bo ta bon informa pa por tuma e decision corecto cu bo ta sinti bo mes bon. ODEA ta felicita tur colega y tur cu ta traha den cuido pa ta e ehempel pa tur cu ainda ta den duda. Nos ta desea tur profesional cu ta traha den cuido hopi forsa pa hunto nos sigui dilanti den e pandemia aki. Nos lo vence mescos cu Florence Nightingale y tur nos dilanti a vence un pandemia. Laga nos sigui practica loke nos a siña con nan promer lugar nos mester cuida nos mes pa nos por cuida tur otro. Nos ta desea nos coleganan di DVG tur clase di exito den guia e plan di accion aki di vacuna Aruba hunto cu tur stakeholders den cuido. Den e pandemia aki nos ta un y cu un solo meta, brinda nos comunidad e mihor cuido cu nos por. Nos ta tuma e vacuna pa nos por keda cuida cada ciudadano cu ta biba ariba nos dushi isla di Aruba y tambe nos turistanan. Ban sigui registra pa asina mayoria di persona bibando aki na Aruba por ta vacuna.



**Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa. Salmo 23:1,2,3.**

Cu inmenso tristeza na nos curason nos
ta anuncia fayecimento di:



Zaida Carmen Alang Somers-Wah
Nos "Dudu", "Machi"
***07-09-1933 †16-02-2021**

Na nomber di su:
Compañero:
Frans Boekhoudt

Yiunan:
Tom Werleman† y Riki Kemps
Patrick Werleman y Juliska Kelly

Manera yiu:
Sonia Damian

Nieto(a)nan:
Joan Werleman (NL)
Rafay Werleman (NL)
Ashneal Werleman y Vannah Serrant (NL)
Shelley Werleman
Tom-René Werleman

Bisanieta:
Romy Werleman (NL)

Rumannan:
Leonida Amoei Davelaar-Wah† y famia
Lourdes Akang Rog-Wah y famia
Stella Baby Palm-Wah y famia

Ihanan:
Lisa van der Lee
Ludwina Rasmijn
Johnny Luidens

Dunador di cuido:
Dr. Britt-Croes, Dr. Nathalie Winterdaal y staff, Dr. Waterloo, Wit-Gele Kruis, Luzmila Rojas y Sabrina Bryan.

Bisiña, amigo y concirnan na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Belgica.

Demas famianan:
Werleman, Rog, Palm, Ernestina, Davelaar, Snijders, Russel, Bello, van Wilgen, Geerman, Giel, Kelly, Damian, Luidens, Krieger, Tonnet.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 23 February 2021 na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta di 9 or pa 11 or di mainta saliendo despues pa Santana Katholico Savaneta.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home, San Nicolas Dialuna 22 Februari 2021 di 7or pa 9 or pm

Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19 usando mondkapje y hand sanitizer na entrada y salida y manteniendo distancia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ad Patres Funeral Home ta extende su mas profundo condolencia na famianan di e fayecido.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Iginia Teodosia Hsing-Dijkhoff
Mihor conoci como: "Ina" of "Oma"
*11-01-1936 - †19-02-2020
Vuida di Hing Sang Hsing

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Bertilda Filomena Orman-Martinus
Cariñosamente yama: "Filo" of "Mama Filo"
*06-09-1941 - †18-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu inmenso dolor na nos curason, pero
conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecemento
inespera
di nos ser stima.



Julio van der Biezen
Cariñosamente yama "Jul"
*12 – 4 – 1941 † 17 – 2 – 2021

Na nomber di su:

Mayornan:
† Ludovicus y † Lucianita van der Biezen Jansen

Rumannan:
† Juan y Caridad van der Biezen
† Selsa van der Biezen
† Bernadetta y Antonio Jacobs y famia
Francisquita van der Biezen
† José van der Biezen
Benito y Delia van der Biezen y famia
Philomena y Edwin Daké y famia
Julieta van der Biezen
† Alfonso y † Alejandra van der Biezen y famia
† Elvira Solognier y famia
† Glenda y Matthew McCarthy y famia
Rodolfo y Marjolene van der Biezen y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan.

Famianan: van der Biezen – Jansen – Jacobs – Maldonado – Hernandes – Daké – Solognier – Donata – McCarthy – Marquez – Croes – de Cuba – Hill.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 23 di februari 2021, pa 2 or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera despues sigui pa santana catolico na Paradera.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mi spirito a duna bida den e mundo y esey ta mi escudo di bida cu semper lo keda bibo. Mi destino...tabata un destino cu destinacion divino...
Riba e rumbo den mundo, canando caminda pa solo, den direkshon di solo. Mi bida tabata un aventura, canando mi caminda riba e rumbo aki. Mi nacemento tabata e solo lantando riba un dia nobo, y cu e rumbo ta fe mainta pa atardi den e rumbo di bida, cu ora e solo baha, mi ta bay cune, na e sigiente rumbo di bida, y mi bida ta mi spirito, paso for di eynan mi bida ta bin, for di eynan mi a biba mi bida. Bida ta sigi, aunke mi lo bay, tambe pabo como pa mi mes. Y riba e rumbo aki lo crece mas bida nobo, lo wordo naci mas rumbo, pero dimi mester keda dimi. Mi mester cana mi caminda, e camindacu ta bin door di cana cu fe, mi destino divino, sigiendo e solo, e lus di bida, pa un sigiente dia. Si bo mester dimi, corda nos memorianan, paso eynan semper mi lo ta cubo. Wak den bo curazon y mira e shelo, eynan mi lo ta semper.
Esaki no ta ayo, pero te oro.
Skirbi pa: Krishna Mejia

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon, pero
conforme cu e boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di nos mama,
(bisa)wela, ruman y tanta



Maria Anacelia Quandt
Miho conoci como Maria of Maria di Orea
19-09-1939 - †03-02-2021

Mayornan:
†Ismael Quandt (Charro) y †Juanita Sevinger (Duchi)

Tata di su yiunan:
†Dionisio Alberto Rincones (Orea)

Yiunan:
Maria Theresa Quandt y famia
Soledad y Pedro Quandt y famia
Junior Quandt y Sabrine Montesant y famia
Liliana Quandt y JJ Tromp y famia
Rina y Elpidio Mejia y famia

Nietonan:
Lusadelle Ibarra y famia, Charles Ibarra y famia, Junenaica Ibarra y famia, Saul Ibarra y famia
Luis Alberto Quandt, Nazary Quandt, Franchesco Quandt y famia
Krishna y Jeshua Mejia

Bisnietonan:
Latisha, Alisha, Charro, Dyarno, Nayra, Carlitos, Vayenne
J'Dion, J'Lyon, Romaissa, Jaheal, Aleny

Rumannan:
Alicio Quandt y famia
† Federico Quandt y famia
†Johens y Fanny Quandt y famia
Victor Quandt y famia

Subrinonan:
Dino Quandt y famia, Alexander Quandt y famia
Carlos Nadal y famia
Lawrence Quandt y famia, Shannon Quandt y famia, Romar Quandt y famia
Edward Quandt y famia, Francis Quandt y famia

Comer y Compernan:
Elma Vos, Olgita Rincones, Victoria Sevinger, Mayra Aparicio, Michael Muyale

Y demas famia-, prima(o-), amiga(o)- y bisiña y demas conocirnan cu ta muchu hopi pa menciona.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa e acto di entiero lo tuma lugar dialuna 22 di februari 2021 na cas Av. Alo Tromp # 52 di 11am pa 3pm. Pa 3.30 pm e lo ta den misa, despues saliendo pa Santana catolico na Playa



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Mariela Bahamon Velasco
*15-08-1965- †17-02-2021

Na nomber di su:
Casa: Daniel Rodríguez

Yiunan: Annie & July

Unico nieto: Jadon

Sobrina cu ta na Aruba: Sandra

Y famia cu ta biba den exterior

Ta invita pa e acto d despedida cu lo tuma lugar diamars 23 di februari 2021 di 3 pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa, sigi pa acto di cremacion

Nos ta disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu después nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad (eigendom) di varios tamaño area di Moko cu caminda di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer, pa auto Nissan Tiida Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana Residence 3 camber cu closet y airco, 2 baño, sala cushina cu stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable, pozo septico
Tel.565 8239

TA BENDE
Combo di regalo pa cualkier ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na Papaya cu caminda di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin bo propio cas; cumprando un terreno propiedad cu caminda di Prijs cuminsando di Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi muebla, privado. Incluye agua, corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla sin awasero di importancia parcialmente nubla cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:47 pm
Subida di solo : 6:59 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Debi na un disturbio den nivelnan mediano y mas halto di atmosfera den parti oost di Caribe, temporalmente mas nubia bay lo pasa riba region local durante proximo 24 ora. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera un awasero pasahero te breve riba cierto Partinan di e isla. Di otro un banda por bisa cu un concentracion leve di stof fini di sahara lo stroba visibilidad un poco durante Proximo dianan.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente leve te modera na parti zuid y modera te localmente basta bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo Ta for di noordoost entre 4 pa 6 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/19/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	199.15	199.87	200.67
GBP	2.43	2.48	2.54
JPY	167.55	169.08	170.78
EUR	214.26	216.22	218.39
DKK	28.10	28.82	29.62
NOK	20.11	20.83	21.63
SEK	20.52	21.24	22.04

For amounts up to Afl. 100,000

Aclaracion di gerencia di WEB



Gerencia di WEB a tuma nota di varios publicacion di cifra cu supuestamente ta haci referencia na salario di empleadonan di WEB Aruba.

Gerencia ta lamenta profundamente e publicacion aki; a mal interpreta cifranan pa haci e publicacion.

WEB Aruba tin un structura salarial definiy ta aplica esaki pa cada funcion.

WEB Aruba ta hiba un maneho responsabel,ta respeta privacidad di informacion di su empleadonan y no ta publica cifranan relaciona cu esaki.

Si un persona of media ta desea cualkier otro informacion for di WEB Aruba, por tuma contacto libremente via nos formulario di contacto riba webaruba.com.

Resultado Sorteo
februari 20 y 21, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		0660	3572	2834	20 feb
DIARIO		8612	1367	9750	21 feb
KORSOU		9799	5776	6937	20 feb
KORSOU		3933	9946	1026	21 feb
SUPER4		3888			20 feb
SUPER4		6104			21 feb
STO. DOMINGO		NO TIN SORTEO			21 feb
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	5750	2086	2083	
CATOCHI	WEGA ANOCHI	4718	4648	3636	
CATOCHI	DIADOMINGO	8983	5089	8928	
BIG 4	BIG4	4668	LOTTO		
BIG 4	WEGA ANOCHI	7960			
BIG 4	DIADOMINGO	9178			
1OFF	1 OFF	2054	LUCKY 3	961	2X
1OFF	WEGA ANOCHI	7469	LUCKY 3	245	FP
1OFF	DIADOMINGO	2541	LUCKY 3	220	2X
ZODIAC	ZODIAC	8668	CANCER		
ZODIAC	WEGA ANOCHI	3913	GEMINIS		
ZODIAC	DIADOMINGO	0811	AQUARIO		
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	06-15-21-22-23		3x match4 120x Afl.8	
LOTTO DI DIA	DIADOMINGO	02-04-09-13-24			
LOTTO DI DIA	*Afl. 59.000,-*				
LOTTO 5	LOTTO 5	03-05-07-24-35		Joker: 33	Letter: J
LOTTO 5	*Afl. 220.000,-*			6x match4	

Oportunidad pa trabou

DVG ta enbusca di 'optrekkers'



Pa cu e campaña di vacunacion National contra COVID- 19, Departamento di Salud Publico ta enbusca di mas personal pa haci e trabou di 'optrekker' cu ta ensera preparacion di e vacuna. Si bo persona ta cumpli cu e exigencianan aki bou y ta motiva pa yuda Aruba den combati e virus di covid-19. Manda bo solicitud na project@vacuna.dvg.aw.

Descripcion di trabou:

Pa e diferente localidadnan di vacunacion, nos ta enbusca di 'optrekkers'. Hunto cu es cu ta vacuna, bo persona ta responsabel pa e proceso di vacunacion y resorta bou di e zorgcoördinatorvaccinatie. Den e periodo extra ordinario aki bo persona por yuda pa Aruba haya e Corona Virus bou control.

Tarea y Responsabilidad

1. Conforme instruccion preparacion di e vacuna, desolve, mescla y pone cla e vacuna.
2. Yena material necesario pa vacunacion y mantene e cantidad.
3. Traha conforme 'Cold Chain' protocol
4. Recoge y mantene limpi e mesa y espacio unda ta eherce e funcion di 'optrekker'

Exigencia / habilidadnan desea

- Verpleegkundige
- Co-assistent geneeskunde (bou supervision di arts)
- Dokters assistent (bou supervision di arts/ verpleegkundige)

Notificacion extra

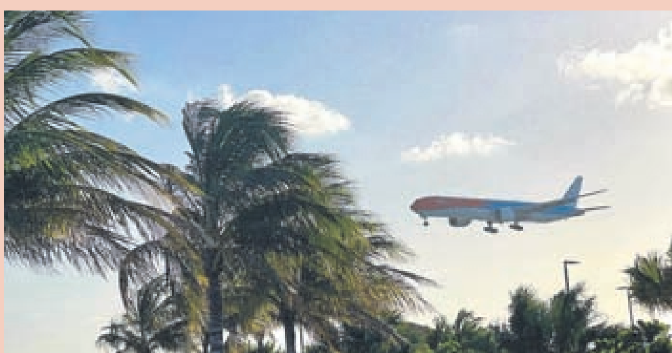
Relaciona cu privacidad y informacion sensitivo di individuo bo persona lo tin pa firma un declaracion di secresia of un 'geheimhoudingsverklaring'
Bo persona mester ta flexibel pa cu diferente orarionan di trabou.
Mester tin propio transporte.

Pa prome biaha a usa e Boeing 777-300 pa yega Boneiro y Aruba









Den fin di siman den oranan di atardi e Parha Blauw boeing 777-300 a yega Aruba Normalmente ta usa 777-200 riba e ruta aki, pero den fin di siman por a presencia e bunitesa di e boeing aki aterisa na Aruba. Sinembargo prome cu e la yega Aruba e la baha na Boneiro prome y despues e la sigui pa Aruba.

Awo pa prome biaha a usa e boeing 777-300 pa yega Boneiro y Aruba. Esaki ta e avion mas grandi di e flota di KLM yama e Parha blauw.
A agrega e 777-300 cu ta un version mas largo di 777-200 largo na e flita blauw na aña 2004. E tripel 7 aki por acelera for di 0 pa 96 km den seis seconde, debi na su dobel motor cu ta igual na 175.000horsepower. Pesey ta bisa cu nan ta e motornan di jet mas poderoso den Guinness Book of Records.
KLM tin 27 boeing, Boeing 777' den su flota di cual 14 ta esun 777-300. Despues cu e la baha pasaheronan na Boneiro y Aruba e la bolbe bek Hulanda pa 7 or di diasabra anochi for di Aruba pa schiphol.
Tur e modelonan aki tin nomber di parkenan nacional na hulanda manera De Hoge Veluwe National Park, Kaziranga National Park, Tierra del Fuego National Park, Amboseli National Park, y hopi mas

Dr. Marian Luinstra-Passchier ta hopi preocupa cu e ultimo cifranan di COVID-19 na Boneiro

Algun dia pasa, nos tabatin tres caso di infeccion cu e virus di corona. Pero esey a subi awor yega 18 hende infecta.



E virus ta presente na Boneiro, esey ta sigur. Tur e ultimo infeccionnan ta tuma luga bou di habitantenan di Boneiro. Pa sa cuanto hende ta infecta, ta necesario pa hopi hende laga test nan mes. Ultimo tempo nos a mira cu menos hende ta laga test nan mes.
Ta keda importante cu bo ta laga test bo mes mesora ora bo tin verkoud, kentura, dolor di garganta, tambe ora e kehonan ta leve of a caba cuminsa. Si bo no laga test bo mes, mientras podise bo tin corona, bo por infecta otro hende. E ora ey hopi hende tin cu bay den cuarentena, sigur si bo no a tene bo mes na e medidanan di distancia y higiena. y si nos sigui haya mas y mas caso di COVID-19, mester adapta e medidanan.
Nos a experencia awor algun biaha, cu tog tin hende cu ta bishita nos isla, ta infecta. Mientras nan tabatin un resultado di test negativo di PCR. Manera boso sa, e test di PCR y e test antigeno no ta duna 100% di siguransa cu un hende no ta infecta. E chens ta grandi cu bishitantenan a bini cu e virus Ingles of un otro forma di e virus cambia. Nos ta investigando esey awor.
Si bo ta haya bishita di pafo di Boneiro, tene cuenta cu podise tog nan ta infecta. Aunke nan tabatin un resultado di test negativo. Tene distancia. Tambe di bo bishitantenan. No brasa nan ora nan yega. E miho cos ta pa bo yama bo bishitantenan bonbini riba distancia. Splica bo bishitantenan cu nan ta bonbini. y cu nan tin cu tene cuenta cu podise tog nan tin e virus. P'esei ta keda consehabel pa tene distancia y evita grupo grandi di hende. Pa siguridad di e bishitantenan y siguridad di habitantenan di Boneiro.
For di otro siman, por vacuna contra corona. Mientras nos tur no a vacuna, ta keda importante pa tene nos mes na reglanan di corona. Solamente asina nos ta tene e cantidad di infeccion abou y proteha esunnan cu un salud vulnerabel. E virus no ta move, ta hende ta plama e virus. Nos mester di otro pa preveni esey.

Gobierno di Corsou ta informa di no tin intencion pa baha pensioen di behes

Gobierno di Corsou ta informa di no tin intencion pa baha pensioen di behes. Realidad ta cu e pandemia di COVID-19 a pone cu actividadnan economico na Corsou a baha substancialmente y consecuentemente entrada di e fondo di AOV tambe ta baha.

Ora economia ta bay malo, esaki ta nifica cu ta menos ta e hendenan cu ta aporta pagando prima. Di otro banda t'asina cu e fondonan si mester sigui cumpli cu pagonan na pensionadonan, dunadonan di cuido ext
P'esei SVB a hañ'é obliga na formula alternativanan pa garantisa cu por sigui paga AOV. Punto di salida di Gobierno ta cu Gobierno lo no tuma ningun decision cu ta afecta forsa financiero di pensionadonan. Pues pensionadonan por keda trankil pasobra lo no mishi cu nan pensioen.



BONDIA ARUBA

Gabinete Hulandes evaluando presion pa alivia medidanan

(NLTimes) – Gabinete Hulandes a bolbe reuni na Catshuis, residencia oficial di prome minister, ayera, pa discuti medidanan di coronavirus. Siman pasa, I&O Research a ehecuta un estudio riba sosten publico pa e medidanan. A haya cu e cantidad di hende Hulandes cu kier pa alivia e medidanan di lockdown a duplica den cuatro siman.



Mas di un di cada tres persona Hulandes awo ta kere cu mester reduci e restriccionnan. Hende hoben edad 18-24 specialmente ta sperando un relahacion. Di tur grupo di edad, nan ta esnan mas afecta pa e crisis di coronavirus.
E parti di poblacion cu kier mantene of hasta reforsa e restriccionnan di lockdown ainda ta esun mas grandi, esta 52 porciento. Maske e porcentahe di hende pidiendo restriccionnan mas pisa claramente a reduci di 29 porciento na fin di januari na 9 porciento awo.
E gran mayoria di hende Hulandes ainda ta sostene ampliamente e medidanan di coronavirus, maske e sosten aki a reduci levemente, di tres cuarta parti tres siman atras na mas di dos tercer parti (68 porciento) awo. A ehecuta e investigacion prome cu veredicto di corte diamars relaciona cu toque de queda y e subsecuente voto den Senado den sosten pa e medida.
Hende sintiendo mas soledad
"Cantidad di hende no por cu esaki mas, nan kier pa sali cuidadosamente", ta conclui invesitgador Peter Kanne di I&O Research for di e resultadonan. "Nan no ta indispuesto, nan kier cumpli cu e medidanan, pero tambe nan ta mira cu e cifranan di contagio ta bahando."
Incidentalmente, e toque de queda como un medida recien di coronavirus no ta e problema mas grandi. 70 porciento ta di acuerdo cu e decision di e gabinete saliente siman pasa pa extende toque de queda.
Limita bishita na un solo persona ta mas dificil ainda. E grupo cu ta haya cu esaki ta un decision hustifica (42 porciento) ta mas chikito cu e grupo cu no ta di acuerdo (47 porciento). 29 porciento ta bisa cu nan no ta cumpli completamente cu e medida aki, compara cu cinco porciento cu a bisa cu algun biaha ta ignora toque de queda. "Hopi hende ta haya e maximo di un invitado permiti impracticabel. Nan ta haya falta di contacto y ta sinti cada bes mas y mas soledad. Door di viola e ley aki, nan ta scoge lo menos malo den nan mente", Kanne a bisa.
Si gabinete dicidi di alivia restriccionnan (parcialmente) lo bira conoci durante conferencia di prensa diamars.

Teoriconan di conspiracion ta perturba santana na Bodegraven



(NLTimes) – Municipalidad di Bodegraven-Reeuwijk ta condena e disturbio na un sitio di entiero, door di actonan di teoriconan di conspiracion na e santana Vredehof. Aki a daña tres graf di mucha fayecido. E municipalidad a reporta e asunto na polis.

Den ultimo dos siman, decenas di persona a campaña na santana Vredehof na Bodegraven na Zuid-Holland. Nan ta pone flor y borchi di protesta riba e grafnan cu nan ta kere tabata e mortonan 'asesina pa un red di pedofiel satanico'.
E santana no ta un luga pa demostracion, segun e municipalidad, cu a retira e flor y borchinan. Alcalde Christiaan van der Kamp a papia cu varios pariente kende a bisa cu nan tin duele. "Ta hopi doloroso y tin biaha hasta ta sinti como un menasa pa e familiarnan di e fayecido y pa e hende acusa inhustamente", e alcalde a bisa. "Mi ta nota cu nan ta hopi tristo yr abia tocante asina hopi mentira y engaño cu ta plama riba rednan social. Esaki tambe ta aplica pa hende cu ta menciona sin tin nada di haci cu e asunto. Loke ta pasando aki ta condenabel."
Activistanan tambe a tene accion riba otro grafnan na otro sitionan di e pais. Segun un transmision local di Nieuwsuur, a laga flor y texto na e piedranan conmemorativo di Marianne Vaatstra y Nicky Verstappen, causando tristesa na su familiarnan. "Ta un fenomeno nacional cu nos mester discuti cu otro den un sentido hopi mas amplio", segun alcalde Van der Kamp.

Accion di polis lo resulta den menos boet parti



(NLTimes) – Agentenan di polis no ta bay duna boet mas pa ofensanan menor cuminsando awe, dialuna 22 di februari, pa 7am. Segun sindicato di polis, esaki ta un protesta contra e negociacionnan fracasa pa contract laboral colectivo (CAO) y e actitud terco di e gabinete relaciona cu aumento di salario. Lo continua duna multa pa violacion di medidanan di coronavirus.

Sindicatonan di polis NPB, ACP, ANPV y Equipe a organisa e accion 'Mester haci mas pa multa', y por considera esaki como un preludio pa mas accion.
E sindicatonan ta haciendo un yamado pa nan miembronan entrega e mayor cantidad posibel di 'action coupons' den futuro cercano. Practicamente esaki ta nifica duna multa solamente pa violacionnan grave di orden y seguridad publico, violacion di medidanan di corona, y ofensa di velocidad di trafico. E intencion ta – cu algun excepcion – cu ta resolve e violacion cu un advertencia y un coupon di accion special den tur otro instancia.
E 'boet menos estricto' awo a bira e apertura tradicional di accionnan di negociacion colectivo cerca polis. Si e gabinete 'forsa' e unionnan pa tene esaki pa un tempo largo, lo nenga Tesoro estatal un cantidad di entrada.
E negociacionnan pa acuerdo laboral colectivo ta andando desde october 2020 y no a resulta den un acuerdo nobo te cu dia 1 di januari. Oferta salarial di gobierno (aumento di 1.3 porciento di salario y dos pago di 300 euro den un periodo di 18 luna) ta demasiado abao segun e sindicatonan. E sindicatonan ta manteniendo un aumento salarial di 2.5 porciento y dos pago di 350 y 300 euro durante un periodo di 16 luna.
E unionnan ta na altura cu esakinan ta temponan dificil den cual e estado mester fia hopi placa pa mantene economia a flote. Cu un aumento averahe di 2.5 porciento, lo mantene e poder di compra di agentenan policial.

Hospitals confront water shortages in winter storm aftermath

(AP) — Hospitals across the South grappled with water shortages Sunday as the region carried on with recovery efforts in the wake of a devastating winter storm, and the weather offered a balmy respite — temperatures as high as the mid-60s.

At the height of the storm, hospitals were left scrambling to care for patients amid record cold, snow and ice that battered parts of the country more accustomed to going through winter with light jackets and short sleeves. The icy blast ruptured water mains, knocked out power to millions of utility customers and contributed to at least 76 deaths.

A rural hospital in Anahuac, Texas, about 50 miles (80 kilometers) east of Houston, lost both water and power.

William Kiefer, CEO of Chambers Health, which runs the hospital along with two clinics and a wellness center, said the facilities resorted to backup generators and water from a 275-gallon storage tank. They refilled it three times using water from a swimming pool in the wellness center.

On Monday, when temperatures were in the teens, a woman about to give birth walked into the hospital after she could not make it through the ice and snow to her hospital in suburban Houston. Emergency room staff delivered the baby safely, Kiefer said.

"It would have taken her another two hours to get to (the suburban Houston hospital) if our facility wasn't there," he said. "We can probably assume she would have had the baby in her car and the snow. Not a good situation."

Water was restored Thursday, and operations had returned to normal on Sunday, he said. The health system plans to look into installing more sophisticated backup systems, he said.

After temperatures plunged as much as 40 degrees below normal last week, the forecast for the Houston area called for a high of 65 degrees (18 degrees Celsius) on Sunday. Still, hundreds of cars lined up at NRG Stadium to receive food and water from the Houston Food Bank. The bank also delivered supplies to vulnerable citizens, including seniors and the disabled.

Memphis, Tennessee, saw 10 inches of snow last week. Memphis, Light, Gas & Water issued a boil-water advisory on Thursday out of concern that low water pressure caused by problems at aging pumping stations and water main ruptures could lead to contamination. The advisory was still in place Sunday; utility officials said they did not know when they might lift it.

About 260,000 homes and businesses were under the advisory. Hospitals and nursing homes have been forced to switch to bottled water. The Tennessee National Guard was supplying St. Francis Hospital with water.



Nearby Baptist Memorial Hospital has taken on some of St. Francis' patients, particularly those who need dialysis, said Dr. Jeff Wright, a pulmonary and critical care physician at Baptist. That hospital has a water purification system for dialysis and has water reserves for tasks such as cooking and bathing patients, he said.
"We have gallon jugs of water that were already stocked and ready to roll on day one," Wright said.

City officials planned to distribute water bottles at several locations Sunday. Grocery stores struggled to keep shelves stocked with bottled water. Many restaurants remained closed.

Flights resumed Saturday at Memphis International Airport after everything was grounded Friday because of water pressure problems. Some problems still lingered, but airport officials set up temporary restrooms.

The White House said about a third of the COVID-19 vaccine doses delayed by the storm were delivered over the weekend.

The weather created a backlog of about 6 million doses as power outages closed some vaccination centers and icy weather stranded vaccine in shipping hubs. White House press secretary Jen Psaki told ABC's "This Week" that about 2 million of those doses have gone out.

In Nashville, Tennessee, local COVID-19 task force leader Dr. Alex Jahangir said more than 2,300 seniors and teachers got vaccinated Saturday as the city resumed offering shots after days of treacherous weather.

Due to the wintry mess, local health officials last week vaccinated more than 500 people with doses that otherwise would have expired, including hundreds at homeless shelters and residents of a historically Black neighborhood who were mostly seniors with underlying health conditions.

Nearly 230,000 customers across the South were still without power as of Sunday, according to PowerOutage.us, a website that tracks power outages. The largest blackouts were in Mississippi, Texas, West Virginia, Kentucky and Oregon. Each state had more than 30,000 customers without power.
President Joe Biden is eager to visit Texas, which was hit especially hard by the weather, Psaki said. Biden hopes to travel to the state this week but "doesn't want to take away resources" from the response, she said.

"He is . . . very mindful of the fact that it's not a light footprint for a president to travel to a disaster area."

Houston Mayor Sylvester Turner told CBS' "Face the Nation" that Biden can come anytime.

"We certainly would welcome him," Turner said.

Texas Rep. Michael McCaul told CNN's "State of the Union" that federal disaster relief can be used to repair burst pipes and flood damage and to help Texans hit with skyrocketing energy bills.

McCaul also criticized fellow Republican Sen. Ted Cruz's decision to take his family on vacation amid the crisis.

"When a crisis hits my state, I'm there," McCaul said. "I'm not going to go on some vacation. I know Mr. Cruz called it a mistake, and he's owned up to that. But I think that was a big mistake."



BONDIA ARUBA

New vaccine delivery system starts in parts of California



(AP) — California's new system of delivering, tracking and scheduling coronavirus vaccines is being rolled out in select counties, a first step in Gov. Gavin Newsom's plan to smooth out what has been a confusing and disjointed rollout hampered by limited national supply.

Newsom announced last month that his administration had tapped insurer Blue Shield to design and manage a centralized system to get doses out quickly and equitably. He said the state also needs robust data to ensure vaccines are distributed equitably and reach low-income communities, largely Latino and Black, disproportionately affected by the pandemic.

An initial list provided by the state showed 10 counties in the inland sections of central and Southern California chosen to be the first to make the transition to the Blue Shield system this week, although one county said Friday it would shift later. While the counties understand the goals, there's confusion about what changes will occur.

Brynn Carrigan, Kern County's director of public health, said she was told that starting Sunday everyone must make appointments through the state's vaccine sign-up system, called My Turn. In neighboring Fresno County, a spokeswoman for St. Agnes Medical Center said it had no plans to switch its scheduling system.

"It's scary to give up control of a system that we've spent a lot of time on, that's working really well right now," Carrigan said. "Our hope is there's not a lot of hiccups and this goes smoothly."

Darrel Ng, vaccine spokesman for the state's public health agency, declined to answer questions about what to expect during the transition. But he said the state and Blue Shield "have worked tirelessly to plan and implement phased changes to more efficiently and equitably administer vaccines." He said they will share more information next week.

Blue Shield spokesman Matthew Yi also declined to provide more detail, saying in a statement Saturday they are working "closely with state public health officials, local health jurisdictions, healthcare providers and others" to overcome the pandemic.

California has used stadiums, arenas, fairgrounds — even Disneyland — to build a large capacity to administer shots, but much has gone unused because of the limited availability of vaccines. Residents were frustrated when the state first started vaccinating the general population in January, with 58 counties and individual hospital systems setting their own rules for who could make an appointment and how.

While state officials have been clear on what they want the new system to accomplish, they have provided little information on how counties and other providers are expected to get there. And officials are upfront that they don't have answers yet to critical questions, including how they will measure equity, what the monthly equity target is or even the complete network of providers.

What is sure is that counties will not be allowed to add any more vaccine providers, because the state through Blue Shield will decide who administers shots.

Yolanda Richardson, the state official in charge of implementing the change, faced a barrage of questions and concerns at a community advisory committee meeting last week. She said the state has the expertise and the relationships to figure it out.

"This is too critical and too important for us to let this get out of our hands," Richardson said.

In addition to Fresno and Kern, other counties in the initial group include Riverside, Kings, Imperial, Madera, Merced, San Joaquin and Stanislaus. Starting March 3, another group that includes Los Angeles, which has 10 million of California's nearly 40 million residents, will be added.

San Francisco is among the counties being added in mid-March, though the dates and counties in each group are subject to change.

Joe Prado, community health division manager in Fresno County, said his team had a good talk with Blue Shield representatives and does not get the sense the insurer will hijack the county's system. But there will be new management metrics in place, including the county's ability to administer doses within a week, which Prado says will be easier once they get the anticipated three-week notice for how many shots to expect.

"Right now, without any direction or a plan from Blue Shield, nothing will change on Sunday," he said.

The fast-tracked, no-bid $15 million contract charges Blue Shield with creating a "statewide vaccine network" to ensure the rapid delivery of vaccines.

Among the requirements: Rural Californians should be able to reach a vaccine site within 60 minutes and urban residents within 30 minutes. Homebound people must receive the vaccine at their residences. The state must be able to administer 3 million vaccines per week by March 1, dependent on supply. Now it is doing about 1.4 million.

Blue Shield must work with the state to develop an algorithm to determine how vaccines are allocated and set incentive payments and performance aimed at getting providers to give doses out more quickly and to the right populations. The state also will set goals for what percentage of vaccines go to people in low-income or otherwise disadvantaged areas.

Some counties and providers wonder how Blue Shield and the health care network Kaiser Permanente, which has also been tapped to help out, will cultivate the trusted relationships needed to vaccinate the underserved populations Newsom hopes to reach.

St. John's Well Child & Family Center, a community health center whose clinics serve Black and Latino residents in south and central Los Angeles, plans to open three new vaccination sites and start inoculating worshippers at churches.

"It seems like we've got our groove on now, the counties are getting vaccine, particularly in the bigger counties, they're getting it into the low-income communities of color," CEO Jim Mangia said. However, he said "the incredible power that a non-elected body" like Blue Shield has over vaccine distribution is disconcerting.

Kaiser announced Saturday that it would ramp up its distribution of vaccines to seniors starting this week. CEO Greg Adams said California officials had increased the health care giant's allotment to more accurately match its large share of the state's health care market.

Kaiser is starting to schedule appointments several weeks out and beginning to offer inoculation appointments to members who are 65 and older.

Carrigan said there are currently more than 90 vaccination providers in her county of 900,000 people, and her office doesn't have a say which ones will remain under Blue Shield.

The county has been using spreadsheets to keep track of vaccinations and will continue to do so for people who already have appointments and for those who have received first doses and are awaiting a second, she said.

"We feel like in Kern County we have this system dialed in. We're ready. We just need more supply," she said. "So making changes without a lot of explanation, without a lot of details, is a little bit scary for us, to be frank."

Myanmar protest plan for general strike draws junta threat

(AP) — A call for a Monday general strike by demonstrators in Myanmar protesting the military's Feb. 1 seizure of power has been met by the ruling junta with a thinly veiled threat to use lethal force, raising the possibility of major clashes.

The call for a general strike was made Sunday by the Civil Disobedience Movement, a loosely organized group leading resistance to the army's takeover. It asked people to gather together for the Five Twos -- referring to the digits in Monday's date -- to make a "Spring Revolution."

State television broadcaster MRTV late Sunday carried a public announcement from the junta, formally called the State Administration Council, warning against the general strike.

"It is found that the protesters have raised their incitement towards riot and anarchy mob on the day of 22 February. Protesters are now inciting the people, especially emotional teenagers and youths, to a confrontation path where they will suffer the loss of life," it said in an English language text shown onscreen. The spoken announcement in Burmese said the same thing.

Another part of the statement blamed protesters whose numbers allegedly included criminal gangs for violence at demonstrations, with the result that "the security force members had to fire back." Three protesters have been shot dead so far.

The protest movement has embraced nonviolence and only occasionally gotten into shoving matches with police and thrown bottles at them when provoked.

In Yangon, the country's biggest city and commercial capital, trucks cruised the streets Sunday night blaring announcements that people should not attend protests Monday and must honor a ban on gathering of five or more people. The ban on gathering was issued shortly after the coup but not enforced in Yangon. which for the past two weeks has been the scene of large daily demonstrations.

Many social media postings ahead of the scheduled nightly 1 a.m. cutoff of internet access service said security forces had set up roadblocks at strategic points in the city, including bridges and on streets leading to foreign embassies. Information on Twitter accounts that have proven reliable in the past said that the normal blocking of internet access from 1 a.m. to 9 a.m. would be extended to noon in Yangon.

Earlier Sunday, crowds in Myanmar's capital attended a funeral for the young woman who was the first person confirmed to have been killed in the protests, while demonstrators also mourned two other protesters who were shot dead on Saturday.



Mya Thwet Thwet Khine was shot in the head by police on Feb. 9, two days before her 20th birthday, at a protest in Naypyitaw, and died Friday.

Mourners lined the entrance to a cemetery in the city as the hearse carrying her body arrived and was taken to a crematorium where more people had gathered. They silently raised their hands in three-fingered salutes — a sign of defiance and resistance adopted from neighboring Thailand — as the black and gold vehicle rolled slowly past.

Inside the crematorium hall, the lid on Mya Thwet Thwet Khine's coffin was partially removed to allow a last glimpse of her head resting on a bed of red and white roses before she was cremated. Members of the crowd outside chanted "Our uprising must succeed!"

Elsewhere in Myanmar, protesters against the coup that ousted the nation's leader, Aung San Suu Kyi, gathered again Sunday..

Demonstrators turned out in force in Mandalay, the country's second-biggest city, where security forces shot dead two people on Saturday near a dockyard where the authorities had been trying to force workers to load a boat. The workers, like railway workers and truckers and many civil servants, have joined the civil disobedience campaign against the junta.

The shooting broke out after neighborhood residents rushed to the Yadanabon dock to try to assist the workers in their resistance. One of the victims, described as a teenage boy, was shot in the head and died immediately, while another was shot in the chest and died en route to a hospital.

The new deaths drew quick and strong reaction from the international community.

"I am horrified at more loss of life, including a teenage boy in Mandalay, as the ruling junta escalates its brutality in Myanmar," Tom Andrews, the U.N.'s independent investigator for human rights in the Southeast Asian country, said on Twitter.

"From water cannons to rubber bullets to tear gas and now hardened troops firing point blank at peaceful protesters. This madness must end, now!"

The authorities have continued arrests that began on the day of the Feb. 1 coup, when Suu Kyi and members of the government were detained. According to the independent Assistance Association for Political Prisoners, 640 people have been arrested, charged or sentenced, with 593, including Suu Kyi and President Win Myint, still in detention.

The junta took power after detaining Suu Kyi and preventing Parliament from convening, claiming elections last November were tainted by voting irregularities. The election outcome, in which Suu Kyi's National League for Democracy party won by a landslide, was affirmed by an election commission that has since been replaced by the military. The junta says it will hold new elections in a year's time.

The coup was a major setback to Myanmar's transition to democracy after 50 years of army rule that began with a 1962 coup. Suu Kyi came to power after her party won a 2015 election, but the generals retained substantial power under the constitution, which had been adopted under a military regime.



BONDIA ARUBA

UN nuclear chief in Iran as it threatens watchdog's cameras



(AP) — The head of the United Nations' nuclear watchdog met Sunday with Iranian officials in a bid to preserve his inspectors' ability to monitor Tehran's atomic program, even as authorities said they planned to cut off surveillance cameras at those sites.

Rafael Grossi's arrival in Tehran comes as Iran tries to pressure Europe and the new Biden administration into returning to the 2015 nuclear deal, which President Donald Trump unilaterally withdrew America from in 2018.

Iranian Foreign Minister Mohammad Javad Zarif, who under President Hassan Rouhani helped reach the nuclear deal, said the cameras of the International Atomic Energy Agency would be shut off despite Grossi's visit to follow a law passed by parliament.

“This is not a deadline for the world. This is not an ultimatum,” Zarif told the government-run, English-language broadcaster Press TV in an interview aired before he met Grossi. “This is an internal domestic issue between the parliament and the government.”

“We have a democracy. We are supposed to implement the laws of the country. And the parliament adopted legislation — whether we like it or not.”

Zarif's comments marked the highest-level acknowledgement yet of what Iran planned to do when it stopped following the so-called “Additional Protocol,” a confidential agreement between Tehran and the IAEA reached as part of the nuclear deal. The IAEA has additional protocols with a number of countries it monitors.

Under the protocol with Iran, the IAEA “collects and analyzes hundreds of thousands of images captured daily by its sophisticated surveillance cameras,” the agency said in 2017. The agency also said then that it had placed “2,000 tamper-proof seals on nuclear material and equipment.”

In his interview, Zarif said authorities would be “required by law not to provide the tapes of those cameras.” It wasn't immediately clear if that also meant the cameras would be turned off entirely as Zarif called that a “technical decision, that's not a political decision.”

“The IAEA certainly will not get footage from those cameras,” Zarif said.

The Vienna-based IAEA did not respond to a request for comment on Zarif's comments, though Grossi was expected to address journalists on his return to Vienna late Sunday night. The agency last week said the visit was aimed at finding “a mutually agreeable solution for the IAEA to continue essential verification activities in the country.”

There are 18 nuclear facilities and nine other locations in Iran under IAEA safeguards.

From Washington, U.S. National Security Adviser Jake Sullivan said President Joe Biden remained willing to negotiate with Iran over a return to the nuclear deal, an offer earlier dismissed by Zarif.

“He is prepared to go to the table to talk to the Iranians about how we get strict constraints back on their nuclear program," Sullivan told CBS's “Face the Nation.” "That offer still stands, because we believe diplomacy is the best way to do it.”

On U.S. citizens being held by Iran, Sullivan added: “We have begun to communicate with the Iranians on this issue.”

Iranian Foreign Ministry spokesman Saeed Khatibzadeh told state TV late Sunday night responding to Sullivan that “there are no direct talks between Iran and the U.S. in any field.” However, Khatibzadeh said the Swiss Embassy in Tehran, which has looked out for American interests in the decades since the 1979 hostage crisis, has passed messages between the countries on prisoner issues since Biden took office.

Grossi met earlier Sunday with Ali Akbar Salehi, the head of Iran's civilian nuclear program. Iran's ambassador to the IAEA, Kazem Gharibabadi, later tweeted that “Iran and the IAEA held fruitful discussions based on mutual respect, the result of which will be released this evening.”

Iran’s parliament in December approved a bill that would suspend part of U.N. inspections of its nuclear facilities if European signatories do not provide relief from oil and banking sanctions by Tuesday.

Already, Iran has slowly walked away from all the nuclear deal's limitations on its stockpile of uranium and has begun enriching up 20%, a technical step away from weapons-grade levels. It also has begun spinning advanced centrifuges barred by the deal, which saw Iran limit its program in exchange for the lifting of economic sanctions.

An escalating series of incidents since Trump's withdrawal has threatened the wider Mideast. Over a year ago, a U.S. drone strike killed a top Iranian general, causing Tehran to later launch ballistic missiles that wounded dozens of American troops in Iraq.

A mysterious explosion also struck Iran's Natanz nuclear facility, which Iran has described as sabotage. In November, Iranian scientist Mohsen Fakhrizadeh, who founded the country's military nuclear program some two decades earlier, was killed in an attack Tehran blames on Israel.

Zarif brought up the attacks in his interview with state TV, saying the IAEA must keep some of its information confidential for safety reasons.

“Some of them may have security ramifications for Iran, whose peaceful nuclear sites have been attacked," Zarif said. “For a country whose nuclear scientists have been murdered in terrorist operations in the past — and now recently with Mr. Fakhrizadeh — confidentiality is essential.”



Sterling heads leader Man City to 1-0 victory at Arsenal

(AP) — In what has become a stroll to the expected Premier League title, Manchester City is still finding ways of producing the unexpected.

Raheem Sterling is scoring from headers.

He took only 80 seconds to meet Riyad Mahrez's cross at Arsenal to clinch a 1-0 victory on Sunday.

"I'm 5 foot 7 and a half," Sterling said, "and every time I score a headed goal, it's an extra buzz."

His last two goals — in a season tally that's reached 13 — have come from his head after helping City to a victory at Liverpool two weeks ago.

And they are helping City dethrone Liverpool as champions and regain the trophy won in 2018 and 2019. When City beat Arsenal in the reverse fixture in October — provided by Sterling's foot — Pep Guardiola's side was in ninth place.

Now, with 13 games to go, City has a 10-point lead over Leicester after wining an 18th successive game in all competitions.

"We had a difficult start to the season, something we're not used to," Sterling said. "It's a credit to the team, we started to dig results out. We need to keep our focus and move on to the next one."

The next one is a Champions League game at Borussia Mönchengladbach on Wednesday with the start of the knockout phase as City looks to lift the European Cup for the first time.



Although the scoreline at the Emirates Stadium was slender and City was not a constant threat for Arsenal, the 10th-place hosts could find no way past the central defensive duo of John Stones and Ruben Dias.

"It was harder than we expected it to be," City manager Pep Guardiola said. "We adjusted our pressing in the second half. We didn't create chances, but (we did) enough to win the game.

Leipzig cuts Bayern's lead to 2 points in Bundesliga

(AP) — Leipzig cut Bayern Munich's lead in the Bundesliga to two points with a 3-0 win at Hertha Berlin on Sunday.

Goals from Marcel Sabitzer, Nordi Mukiele and Willi Orban gave the visitors their fifth win from five league games to fully capitalize on two matches without a win from Bayern.

The eight-time defending champions were held 3-3 at home by Arminia Bielefeld on Monday, then beaten 2-1 at Eintracht Frankfurt on Saturday.

Twelve rounds remain in the season.

"It's nice that we're mixing at the top again. It's also important to have a bit of tranquility for our goal of Champions League qualification," Leipzig coach Julian Nagelsmann said. "We have to stay focused and try to win our games."

Sami Khedira made his first start for Hertha since his winter switch from Juventus, but the former Germany midfielder was unable to prevent Hertha's sixth loss in a run of eight games without a win. Hertha remains dangerously close to the relegation zone, with just goal difference keeping it above Bielefeld in the playoff place. Bielefeld has played a game less than Hertha.

"We're not panicking," Hertha coach Pál Dárdai said.

Hwang Hee-chan should have fired the visitors ahead on his first Leipzig start in the fifth minute, when Hertha goalkeeper Rune Jarstein got the better of their one-on-one.

Hertha responded with good chances for Krzysztof Piatek. The forward should have scored in the 20th when Sabitzer lost the ball on the sideline to Dodi Lukebakio, who crossed for what would have been a tap-in. Piatek seemed surprised to receive the ball to his feet and was unable to control it. Maximilian Mittelstädt was way off target from the rebound.

Matheus Cunha was crowded off the ball, and Hertha would rue the missed chances when Sabitzer let fly from some 30 meters and saw his swerving shot dip in off the underside of the crossbar in the 28th.

Hertha missed a number of other chances before American Tyler Adams won the ball from Hertha substitute Mateo Guendouzi and set up Mukiele for 2-0 in the 71st.

Sabitzer set up Orban to score with a header in the 84th.

Earlier, Edmond Tapsoba scored in the fourth minute of injury time to salvage a 1-1 draw for Bayer Leverkusen at Augsburg.

"The point feels like a defeat," Augsburg coach Heiko Herrlich said.

Leverkusen's reserve goalkeeper Niklas Lomb gifted Augsburg the opening goal when he missed the ball while attempting to kick it out. Florian Niederlechner gratefully tapped it home in the fifth minute.

Tapsoba's first Bundesliga goal denied Augsburg a rare win. The team remained 13th, just five points above the relegation zone.

Injury-hit Hoffenheim beat Werder Bremen 4-0 in the late game to move above the visitors in 11th place.

The 18-year-old French forward Georginio Rutter wrapped up the scoring in the last minute with his first Bundesliga goal.

Islamabad edges Multan in PSL, Lahore beats Peshawar

(AP) — Lewis Gregory impressed with bat and ball to lift two-time champion Islamabad United to a three-wicket win against Multan Sultans in the Pakistan Super League on Sunday.

Fast bowler Shaheen Afridi and Afghanistan legspinner Rashid Khan spurred Lahore Qalandars to a four-wicket win over former champions Peshawar Zalmi in the early game.

Gregory, a 28-year-old Englishman, claimed 2-31 after Islamabad chose to field. Multan was restricted to 150-8 with skipper Mohammad Rizwan's occasionally spirited 71 off 53 balls

Veteran Shahid Afridi gave Multan hope when the 40-year-old legspinner bagged 2-24, took a catch and brilliantly ran out Iftikhar Ahmed off a direct throw.

But Gregory's unbeaten 49 off 31 balls, including a six and three fours off four successive balls in the penultimate over of Sohail Tanvir, propelled Islamabad to 151-7 with six balls to spare.

Earlier, Shaheen Afridi bagged 3-14 and Rashid didn't concede a boundary in his impressive PSL debut figures of 0-14 as Peshawar was restricted to 140-6.

Rashid's belligerent unbeaten 27 off 15 balls — including a winning six over midwicket — helped Lahore cruise to 143-6 in 18.3 overs to give last year's finalists a successful start.

"I call that shot the mini-helicopter, just try to go for it," said Rashid, who will be playing in just one more PSL game before joining Afghanistan for its series against Zimbabwe.

"The best thing is to finish it off with the bat and I got an opportunity today," he said.

Afridi had Imam-ul-Haq caught behind off the very first ball after Lahore skipper Sohail Akhtar won the toss and elected to field.

Former Pakistan captain Shoaib Malik (26) left Peshawar struggling at 46-4 in the eighth over when he edged South African seamer David Wiese.

Ravi Bopara (50 off 44 balls) resurrected the innings with a fighting half century and added 64 runs with West Indian Sherfane Rutherford (26) before Afridi returned in the final overs and dismissed both batsmen to restrict Peshawar.

Lahore was cruising along at 109-4 but Englishman Saqib Mahmood (2-22) halted its progress briefly with the wickets of Samit Patel (8) and Wiese off successive deliveries in the 16th over.

Rashid, however, ensured Lahore didn't slip as he did the bulk of the scoring with the experienced Mohammad Hafeez finishing at 33 not out.

"I think it was a good start from their bowling," Peshawar skipper Wahab Riaz said. "There was a little bit in the wicket and the bowlers utilized it really well. The (batsmen) should have taken a little bit more time, but I think the positive was the way Shoaib, Ravi and Rutherford played."

Lahore plays Quetta Gladiators, which lost its opening game to Karachi Kings, on Monday.

Last laugh for Lukaku as Inter beats Ibrahimovic's Milan 3-0



(AP) — Romelu Lukaku had the last laugh — and goal — as his Inter Milan side beat Zlatan Ibrahimović's AC Milan 3-0 on Sunday in their biggest derby match in a decade.

The game took place almost a month after a heated spat between the two star players.

Lukaku set up Lautaro Martínez for an early opener and sealed the result in the 66th minute with Inter's third. Martínez had doubled his tally early in the second half, during Milan's best spell of the match.

"Lukaku works a lot and always makes himself available for the team," Martínez said. "He is a great person and a great player, we are happy to have him with us. I am convinced that he can still improve a lot."

Inter remained top but extended its advantage to four points over second-place Milan. .

"It's been a difficult week but we'll get back on track," Milan coach Stefano Pioli said. "If you told us a year ago, or even just three months ago, that at this point of the season we would be second, we would have leapt in the air with joy.

"That shouldn't make us satisfied now. We have had three matches in which we haven't managed to show our true qualities ... we need to get our level back up, we have the quality to continue to do well right until the end."

The stakes in the Milan derby were higher than they have been in the last 10 years. The last time Inter and Milan went into the Derby della Madonnina occupying the top two spots in the table was in 2011, when Milan was above Inter. The Rossoneri won that match and went on to win the league title — the last team other than Juventus to do so.

There were no supporters in the stadium because of coronavirus restrictions, but thousands of fans from both sides gathered outside to welcome the teams.

"We want to dedicate this win to our fans. The welcome they gave us at the stadium gave us goosebumps," Inter coach Antonio Conte said. "Credit goes to the lads, they put in an extraordinary performance.

"We prepared really well for the game and they carried out to perfection what we'd been practicing beforehand. There is great satisfaction in seeing this team's growth and I am pleased because the lads deserve to see the fruits of their labor."

The match was even more highly charged because the last time the two sides met, on Jan. 26 in the Italian Cup quarterfinals, Lukaku and Ibrahimović were involved in a heated confrontation that is currently under investigation by the Italian soccer federation.

It was Lukaku who helped Inter get off to the perfect start, with less than five minutes on the clock. His first cross was charged down by a great block from Milan defender Simon Kjær but the ball came back out to Lukaku, who floated another cross in for Martínez to easily head into the top right corner.

Inter dominated for long stretches of the first half but Milan appeared a side transformed after the break. Inter goalkeeper Samir Handanović had to make three outstanding saves in quick succession in the opening couple of minutes to deny Ibrahimović twice and then Sandro Tonali.

But Milan's good work was undone in the 57th when, following a rapid counterattack, Perišić rolled the ball across for Martínez to tap into the bottom left corner.

Leicester strengthens top-4 spot in EPL with 2-1 win v Villa

(AP) — Leicester strengthened its position in the Premier League's top four with a 2-1 win at Aston Villa thanks to early goals by James Maddison and Harvey Barnes on Sunday.

Villa was without Jack Grealish because of injury and made a slow start without its inspirational captain, going 2-0 down by the 23rd minute at Villa Park.

Barnes laid the ball off to Maddison, who slotted a shot into the bottom corner from the edge of the area in the 19th.

The winger then scored himself, forcing home a rebound high into the net after Villa goalkeeper Emi Martinez could only palm away a fierce effort from Jamie Vardy.

"Harvey looks like he's going to score in every game, he was sensational today," Leicester manager Brendan Rodgers said of the left winger, who has netted seven goals in his last 14 games in all competitions.

Bertrand Traore gave Villa hope by pulling a goal back in the 48th from close range after John McGinn helped on a cross by Matt Targett, but Leicester held on to move above Manchester United into second place. United plays Newcastle later Sunday.

Leicester, which is six points clear of fifth-place Chelsea, hasn't played in the Champions League since the 2016-17 season — the season after winning the Premier League in improbable fashion.

One negative for Leicester was the sight of Maddison walking off gingerly midway through the second half, having earlier complained of both foot and hip injuries after a heavy but fair tackle by Villa midfielder Douglas Luiz.

"James had an issue with his hip last season so we'll assess that," Rodgers said. "He felt some pain, so as a precaution we took him off."

Villa has won just one of its last four games and has dropped seven points off the European positions, albeit with two games in hand over most of its rivals.

The loss of Grealish is a big blow and Villa manager Dean Smith was guarded about the exact nature of the injury the midfielder picked up in training. Local media reported Grealish has shin splints.

"We don't believe it's a long-term injury," Smith said before kickoff. "We're just going to assess him as he goes."

Targett suggested the absence of Grealish had a psychological impact on both teams.

"When they see there's no Jack Grealish, it gives everyone in their team a lift," he said. "He's the best player in our squad, there's no hiding from that."

